



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervada y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 6 NOVIEMBRE 1969. — AÑO XXXI. — N.º 9.638 — PRECIO: 3 PESETAS

Se reúne la comisión permanente del Consejo Nacional

Fue presidida por D. Torcuato Fernández Miranda, Vicepresidente del alto organismo y Ministro Secretario General

Asistió el Ministro de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, que informó al Consejo de las líneas generales de la política exterior que el Gobierno piensa seguir

MADRID, 5. (Pyresa).—En el Palacio del Consejo Nacional del Movimiento se ha reunido la comisión permanente de este alto organismo, bajo la presidencia del Vicepresidente del mismo y Ministro Secretario General, D. Torcuato Fernández-Miranda Hevia.

Asistieron el Secretario, don Agustín de Asís Garrote, y los miembros de la permanente, don Rodolfo Martín Villa, don Cruz Martínez Esteruelas, don Jesús Puyeu Alvarez, doña Pilar Primo de Rivera y Saenz de Heredia, don Antonio María de Oriol, Ministro de Justicia; don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, don Rafael Cabello de Alba, don Antonio del Valle Menéndez, don Arturo Espinosa Poveda, don José Luis Taboada García y don Juan Sánchez-Cortés Dávila.

También asistió el Consejero Nacional y Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López-Bravo, que informó al Consejo Nacional en su calidad de representante colegiado del Movimiento, de las líneas generales de la política exterior que el Gobierno piensa seguir.

En esta reunión, el Ministro se ha referido, entre otros asuntos, a las relaciones con Gran Bretaña y al clima creado por las cartas de felicitación que le han dirigido el Ministro británico de Asuntos Exteriores, Sr. Stewart, y el jefe del partido conservador, Sr. Heath.

El señor López-Bravo trazó también un panorama del estado de las conversaciones entre España y el Mercado Común y analizó los límites dentro de los cuales se movía el actual mandato de negociaciones aprobado por dicho organismo internacional. España —dijo el Ministro— por razones económicas a largo plazo y por razones políticas, está dispuesta a hacer los sacrificios necesarios para vincular la economía española con la continental. Sin embargo, dichos sacrificios no pueden nunca hacerse a costa de los legítimos intereses actuales españoles ni ir en contra de las necesidades de nuestro desarrollo futuro, al que, al contrario, deben coadyuvar. Por ello, no puede esperarse que una decisión de consecuencias tan importantes para la economía española, y que ha planteado y está planteando tan serios problemas, sobre todo en el sector agrícola, para los países miembros de pleno derecho del Mercado Común, pueda resolverse sin un laborioso proceso que permita encontrar el punto de contacto más favorable y equitativo para los diversos intereses nacionales y el bien común eu-

ropeo. El estado actual de nuestras negociaciones permite abrir la esperanza de un próximo desenlace favorable de las mismas.

Tras un animado coloquio con los miembros de la comisión permanente el señor López-Bravo expresó su propósito de trabajar en todo momento en estrecho contacto con la Alta Cámara. Seguidamente, una vez efectuado su informe el Ministro de Asuntos Exteriores se ausentó de la comisión permanente, la cual entró ya al estudio de los asuntos del orden del día.

Como primer acuerdo y a propuesta del Vicepresidente del Consejo Nacional y Ministro Secretario, señor Fernández-Miranda, se hizo constar en acta la simpatía, el afecto y la adhesión del Consejo al antiguo Vicepresidente, señor Solís Ruiz, al mismo tiempo que el reconocimiento por la labor extraordinaria desarrollada al frente del mismo.

Asimismo, y a propuesta del Consejero Nacional, señor Rodríguez de Valcárcel, se acordó constar en acta la felicitación del Consejo al nuevo Vicepresidente y Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández-Miranda, de cuya valiosa actividad dentro del Consejo todos tenían excelentes pruebas, así como el reconocimiento hacia el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López-Bravo, por la deferencia que había tenido hacia la Alta Cámara.

RECIBIO A LOS 68 JEFES DE MISIÓN EXTRANJERA ACREDITADOS EN ESPAÑA

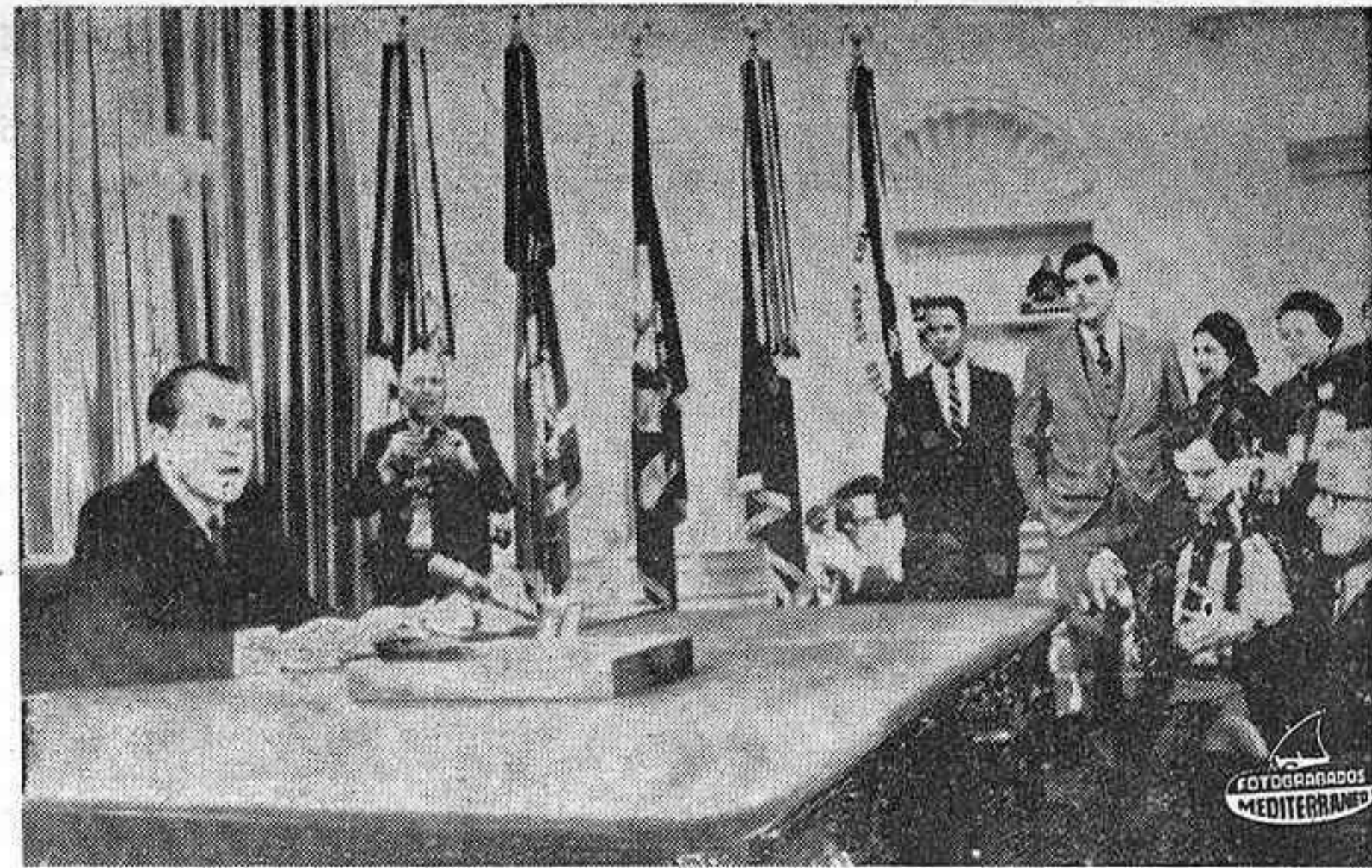
MADRID, 5. (Pyresa). — A primera hora de la tarde de hoy el titular del Ministerio de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López-Bravo, recibió en el salón de Embajadores del palacio de Santa

Cruz a los sesenta y ocho jefes de misión acreditados en España. Esta es la primera ocasión en que el Ministro de Asuntos Exteriores toma contacto oficial con los representantes extranjeros en Madrid.

El señor Ministro fue saludando a cada uno de los representantes diplomáticos, los que le fueron presentados por el introductor, embajador don Antonio Villaceros. Acompañaban al Ministro el Subsecretario de Política Exterior don Gonzalo Fernández de la Mora y el Director del Gabinete Diplomático, embajador señor Flores de Estrada.

Don Gregorio López-Bravo, tras saludar a los jefes de misión, los cuales estaban presididos por el decano del cuerpo diplomático, Monseñor Dadaglio, departió ampliamente con ellos mientras les era ofrecida una copa de vino español.

El Presidente Nixon habla sobre el Vietnam



WASHINGTON. — El Presidente Nixon retratado por los fotógrafos al acabar su discurso a toda la nación sobre el problema del Vietnam que venimos como fue escuchado, entre la expectación universal, por heridos en la guerra del Vietnam en el Hospital de la Administración de Veteranos de Brooklyn. — (Telefoto UPL-CIFRA)

Audiencia Civil del Jefe del Estado

MADRID, 5. (PYRESA).—S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Comisión del Comité Intertextil, de Barcelona, presidida por don Guillermo Casanovas Abelaet y acompañada de J. José Joaquín Isasi-Isasmendi, Subsecretario de Comercio; Junta Directiva de Tecniberia, presidida por D. Joaquín Gutiérrez Cano; Mr. W. R. Byran, Presidente Internacional de los "Club de Leones", acompañado de D. Luis Marinas, Jefe de Intercambio Cultural del Ministerio de Asuntos Exteriores; D. Pedro Cortina Mauri, Embajador de España en París; D. José Núñez Iglesias, Embajador de España y Consejero de Estado; D. José Ramón Robredo Riebo, Embajador de España en Costa Rica; Doña María Angeles Galino Carrillo, Directora General de Enseñanza Media y Profesional; D. José María de Oriol y Urquijo, Marqués de Casa Oriol, Procurador en Cortes; D. Antonio Jover Gallego y doña Margarita Sanz Lavina, Marqueses de San Juan de Puerto Rico; D. José Ferrero, Consejero del Banco de Crédito Local de España.

«El crecimiento de la población no es incompatible con el desarrollo económico»

GINEBRA, 5 (Efe). — «El crecimiento de la población no es incompatible con el desarrollo económico», ha declarado Eduardo Hermann, delegado de Brasil en las Naciones Unidas, haciendo referencia a un proyecto presentado por el delegado norteamericano en el que se recomienda seguir una política encaminada a reducir el crecimiento demográfico.

El delegado brasileño ha calificado el proyecto de "inaceptable por varias razones" y ha afirmado que el crecimiento demográfico

es la causa y el objetivo del desarrollo económico.

La posición adoptada por el delegado brasileño fue apoyada por los representantes de Francia, Ghana, Checoslovaquia, Ucrania y la Unión Soviética.

Suecia y Egipto aprobaron la proposición norteamericana, mientras que España, Japón, Dinamarca, Gran Bretaña, Nueva Zelanda, Jamaica, Indonesia y La India expresaron su apoyo en líneas generales, pero solicitaron algunas modificaciones para que pueda ser aprobada por todos.

ADVERTENCIA DE ISRAEL AL LIBANO

Corre peligro de nuevas represalias si permite que los guerrilleros árabes lancen ataques desde su suelo

Egipto acusa a Estados Unidos de ser responsables de la continuación de la crisis en el Oriente Medio

JERUSALEN, 5 (Efe-Upi). — Israel advirtió anoche al Líbano que corre el peligro de sufrir represalias, si permite que los guerrilleros árabes lancen ataques desde su suelo.

En el primer comentario oficial, de Israel sobre el acuerdo alcanzado en El Cairo entre el Líbano y las guerrillas árabes, el ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Abba Eban, dijo en una entrevista difundida por televisión:

«Si ciertas organizaciones se autoconsideran como poseedoras del derecho de atacar a Israel, Israel tiene derecho, a su vez, a tomar medidas contra ellas, en cualquier forma que estime eficaz. Eban añadió que Israel está en favor de la independencia del Líbano y de su derecho a mantener su propio y único carácter nacional y cultural. Sin embargo, el Líbano tiene obligación de respetar la independencia y la seguridad de Israel y de impedir todo ataque contra los ciudadanos y el territorio israelí desde su territorio».

El ministro hizo estas declaraciones después de tomar parte en una larguísima reunión del Gobierno, en la que estudió la situación libanesa.

Refiriéndose al proclamado apoyo soviético a las guerrillas árabes, Eban dijo que esto demuestra que la URSS no desea que se llegue a la paz en el Oriente Medio y prosigue una "desgraciada política, que llevó a la guerra en 1967 e impide la paz en 1969».

INCURSION EGIPCIA

EL CAIRO, 5 (Efe-Reuter). — Tropas egipcias atravesaron el Canal de Suez durante la pasada noche y se internaron en territorio ocupado por las fuerzas de Israel en la península del Sinaí, dando muerte a un oficial y a ocho soldados israelíes que integraban una patrulla, según informa hoy en esta capital un portavoz militar egipcio.

Un soldado israelí, que resultó herido, fue hecho prisionero y toda las tropas egipcias que efectuaron esta incursión regresaron sin novedad a su base, sita cerca de El Shatt, sector meridional de la desembocadura del Canal en el Mar Rojo, añade el portavoz.

ACUSACION DE EL CAIRO CONTRA WASHINGTON

EL CAIRO, 5 (Efe-Reuter). — Egipto acusó hoy a los Estados Unidos de ser responsables de la continuación de la crisis en el Oriente Medio por su política de conciliación frente a Israel.

El portavoz oficial Esmat Abdel Meguid, declaró en una conferencia de prensa que la reciente declaración del Secretario de Marina, John H. Chafee, según la cual en ciertas circunstancias los Estados Unidos actuarían directamente en la zona es provocativa y agresiva».

«Nosotros la consideramos —añadió— como un nuevo y peligroso acontecimiento en la serie de manipulaciones recientes que los Estados Unidos llevan a cabo en el Oriente Medio».

No obstante, Abdel Meguid añadió, en evidente referencia al desembarco de marines norteamericanos en Líbano hace once años que 1969 no es 1958.

El portavoz que hizo estas manifestaciones después de una serie de ataques formulados por dirigentes egipcios a la política norteamericana, terminó afirmando que al permitir el Gobierno de Washington que sus ciudadanos se alistaran en las fuerzas armadas israelíes está perjudicando sus propios intereses en la zona.

AVION ISRAELI DERIBADO

EL CAIRO, 5 (Efe-Reuter). — Un avión israelí fue derribado hoy por las fuerzas egipcias en la orilla oriental del Canal de Suez, según reveló un portavoz militar en esta ciudad.

El portavoz agregó que el avión formaba parte del grupo que trató

de atacar las posiciones egipcias situadas en el sector sur del Canal.

Terminó diciendo el portavoz que el ataque aéreo se produjo como represalia por la operación realizada anteriormente por fuerzas especiales de la RAU contra objetivos israelíes en la zona ocupada del Sinaí.

NOTA U. S. A. DE PROTESTA

NACIONES UNIDAS, 5. — (EFE). — La misión norteamericana ante las Naciones Unidas ha hecho pública hoy una nota presentada al presidente del Consejo de Seguridad protestando por las declaraciones contenidas en la Prensa soviética sobre supuestas interferencias norteamericanas en los recientes acontecimientos del Líbano.

El Presidente Tito llega a ARGEL para una visita de cinco días

El Gobierno argelino declaró fiesta nacional extraordinaria para recibir al dirigente yugoslavo

VIENNA, 5. (Efe-Reuter). — El presidente de Yugoslavia, Josip Broz Tito, ha llegado hoy a la capital Argelina para una larga visita oficial de cinco días. Los dirigentes argelinos han mostrado un empeño extraordinario en realizar esta visita, la primera que realiza Tito a Argel desde hace cuatro años. Grandes masas se apretaban en el aeropuerto, y la carrera de veinte kilómetros hasta el llamado "Palacio del Pueblo" en el centro de Argel estaba igualmente cubierta por multitudes entusiasmadas. El Gobierno ha declarado el miércoles, día de la llegada de Tito, fiesta nacional extraordinaria.

Todo este despliegue por parte argelina ha causado no poca sorpresa entre los observadores. Desde el recrudecimiento de la crisis del Oriente Medio, Argel, al igual que el Iraq, Siria y hasta cierto punto Egipto, se ha visto claramente impulsada a una aproximación a la Unión Soviética. La URSS, por su parte, no ha ahorrado últimamente esfuerzo alguno por atraerse al régimen argelino, tras una larga preparación diplomática, el propio presidente del

Soviet Supremo, Podgorny, realizó una solemne visita al país a principios de este año. Desde entonces las delegaciones soviéticas y de los países «incondicionales» no han cesado de visitar la capital argelina. Una delegación gubernamental soviética llegó a Argel el pasado viernes, y al mismo tiempo se encuentran en el país una delegación del Gobierno y el partido búlgaro y otra de la Alemania Oriental.

SORPRESA

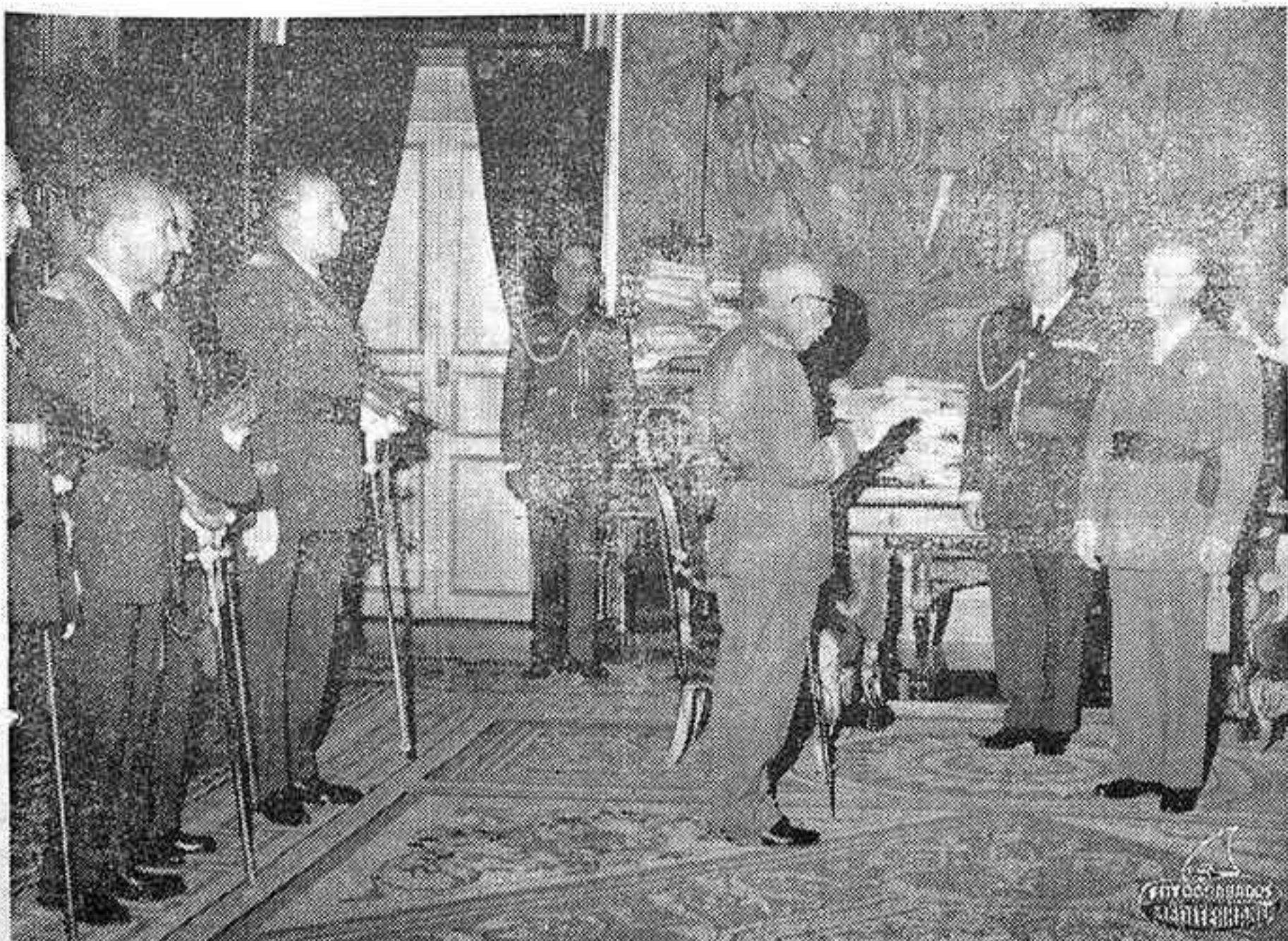
La visita de Tito se realiza por tanto bajo el signo de una doble tensión: la de la crisis del Oriente Medio, complicada últimamente por los acontecimientos en el Líbano, y la de los esfuerzos infatigables de la URSS y sus íntimos para atraerse al régimen de Boumedién. Se justifica, pues, la enorme atención que ha despertado la visita que comienza hoy. ¿Cuál es el papel de Tito en este tenso clima? un comentario de la agencia yugoslava Tanjur, publicado hace dos días, repite las conocidas tesis fundamentales de la política yugoslava. Según la Tanjur, Yugoslavia y Argel laboran en común por la paz, la coexistencia pacífica

activa, la colaboración entre los países dentro de la igualdad de derechos, la no alineación, etc. como países mediterráneos —añade el comentario— están obviamente interesados en la unión de los países de la cuenca para lograr la eliminación pacífica de los problemas existentes.

Pero estas declaraciones yugoslavas han quedado algo debilitadas desde que, a raíz de la visita de Gromyko a Belgrado, este viernes, se ha observado una cierta aproximación entre Tito y el Kremlin. No obstante, el zigzag de Tito en esta difícil cuestión mantienen a los observadores en constante sorpresa. Si, por una parte, en Yugoslavia se ha puesto sordina a los ataques contra la Unión Soviética —la condena a seis meses del redactor jefe de la «Revista Literaria», Gluscevic es el caso más saliente—, por otra, el propio Tito, personalmente, ha atacado con violencia los intentos de revivir el prosroviétismo. En un reciente discurso en la ciudad de Zrenjanin, el Presidente yugoslavo habló airadamente y con exclamación

Pasa a la pág. 11

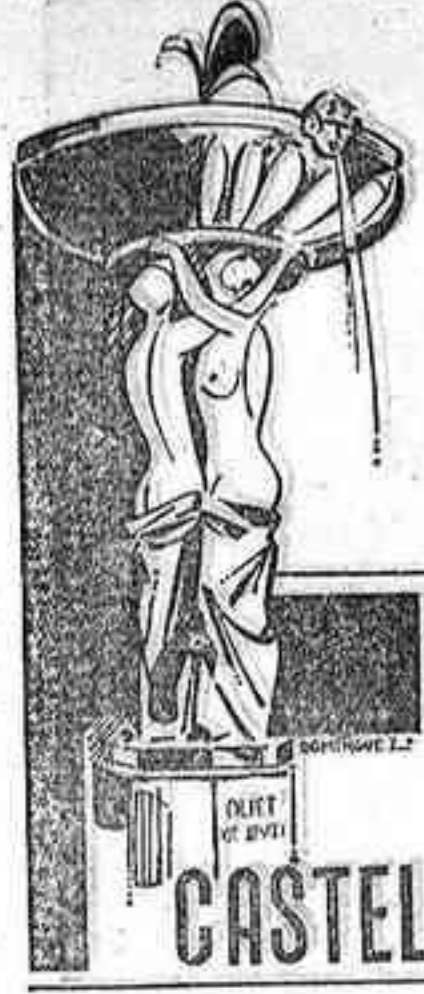
AUDIENCIA MILITAR DEL CAUDILLO



MADRID. — S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, recibió en audiencia en el Palacio de El Pardo a una comisión de generales y jefes de la 811 promoción de Artillería, que con motivo de celebrar sus bodas de oro, le renovaron su inquebrantable adhesión. — (Foto GIBRA)

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos lo colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto), Telf. 216459

Noticias de la Ciudad



AYER EN CASTELLÓN

Restablecimiento más o menos firme de la mejoría del tiempo. Hubo humedad matinal y alguna incipiente nube en el horizonte en distintos momentos del día...

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia de D. Luis Durbán Alegre...

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, quedó enterada la Comisión Permanente de diversas disposiciones oficiales y asuntos de trámite.

Seguidamente se acordó facultar a la Alcaldía-Presidencia para que adquiriera dos trofeos con destino al VIII Rallye Turístico Costa de Azahar...

En despacho ordinario se aprobaron varios expedientes de obras, que informa favorablemente la Comisión de Fomento...

en propiedad un plaza de Aparador de la plantilla de personal del Ayuntamiento.

Seguidamente fueron aprobados diversos gastos por atenciones municipales.

En despacho extraordinario se aprobó la instalación de un anuncio luminoso en la casa número 12, de la calle Bartolomé Reus...

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, se acordó devolver la garantía depositada por don José Miguel Boronat...

A continuación fueron aprobadas dos certificaciones de obras, la primera importante 898.817 pesetas como segunda parcial de obras de construcción del almacén de Gayatas...

Fueron aprobados acto seguido diversos dictámenes de la Comisión de Hacienda...

De conformidad con dos dictámenes de la Comisión de Hacienda se acordó la instrucción de expedientes de expropiación a varios de los inmuebles afectados por la 1ª Fase del Plan Parcial de Reforma Urbana...

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 9 servicios. Destacamento de Vinaroz. — Se han efectuado 4 servicios.

Servicio de Policlínica. Aparato respiratorio. — Dr. Bernat Gómez, de 10 a 12 de la mañana. Medicina interna. — Dr. Jovani, de 7 a 9 de la tarde.

Casa Tolech CONFECCIONES ENMEDIO 44

PERSONAL FEMENINO de 14 a 18 años. Se precisa para fábrica de géneros de punto. Razón: Lagasca, 14. Castellón



EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 10'2 grados a las 7 horas 45 minutos. Temperatura máxima 21'3 grados a las 15 horas 5 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 80 y 54%, respectivamente. Insolación eficaz 7 horas 5 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 55 kilómetros. Dirección dominante del viento SO.

Catolicidad SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Fiesta de todos los Santos de la Compañía de Jesús. Ss. Severo, ob.; Félix, Atico, mrs.; Winolo, ab.; Leonar-do, cf. — MISA DEL DIA. — De Feria. — Verde. — IV cl.

SANTOS DE MAÑANA. — Santos Florencio, Proscóximo, Aguilas, Wilibordo, Rufo, obs.; Herutano, Engelberto, obs.; Amaranó, Hieron, Nicandro, Esiquio, Antonio, Carina, Ernesto, mrs. — MISA DEL DIA. — De Feria. — Verde. — IV cl.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 7, 7'30, 8, 8'30, 9, 9'30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7'30, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6'30 y 7'30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas a las 6'30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy a las 5'30 de la tarde, Rosario y misa.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana, y 7'30 de la tarde.

SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 5 de la tarde.

PP. CARMELITAS. — Hoy, misas a las 6'30, 7'30 y 9'30 de la mañana. Por la tarde a las 7'30.

Apertura del cursillo inintensivo para productoras menores en la Sección Femenina

Como en años anteriores ha oido comienzo en la Delegación Local de la Sección Femenina, sita en Avenida Hermanos Bori, los Cursillos para las productoras menores.

Asisten aprendizas de las siguientes empresas: Saborit, Dusea, Deriwel y Capsir. Estos Cursillos tienen un mes de duración y las aprendizas reciben enseñanzas diversas, preparándose en el aspecto cultural, social y de capacitación profesional.

Las materias que se imparten en estos Cursos, son las siguientes: Religión, Geografía, Historia, Gramática, Aritmética, Formación Social, Música, Cocina y práctica, Labores, Trabajos Manuales y Educación Física.

Un obrero, muerto al ser alcanzado por una pala excavadora Delincuente con amplio historial detenido por la Guardia Civil

Ayer ocurrió un gravísimo accidente de trabajo en una fábrica de la carretera de Almazara cuando una pala excavadora alcanzó al obrero Juan Navarro Molina, de 32 años, natural de Monzón (Cordoba) y vecino de Almazara.

Los lesionados que sufría eran de tal importancia que poco después de haber ingresado en el centro, el infortunado obrero, falleció.

DELINCUENTE CON LARGO Y ANCHO HISTORIAL



Fuerzas de la Guardia Civil de Castellón han detenido a Manuel Martínez Soriano, de 29 años, natural de Archibiel (Murcia) y vecino de Madrid, cuando, según parece, había dado "golpes" diarios a dos establecimientos de la calle Mayor de nuestra ciudad.

ANUNCIOS OFICIALES

JEFATURA AGRONOMICA

CIRCULAR

Ayuntamientos, Cosecheros, Almacénistas Vinos, Bares, Tabernas y Mesones

Para dar cumplimiento a lo ordenado en los artículos 11 y 12 del Estatuto del Vino, se recuerda a todos los cosecheros de uva, Cooperativas, Sociedades o particulares, dedicados a la elaboración o comercio de vinos, mistelas y otros productos derivados de la uva, la obligación que tienen de presentar en el Ayuntamiento en cuyo término municipal radique su negocio o han verificado la elaboración, durante el mes de noviembre actual, una declaración por triplicado por cada una de las bodegas o establecimientos que posean, de las cantidades en litros de vino o de los otros productos que hayan elaborado, clase y graduación, así como de las existencias de cada uno de éstos que, procedente de cosechas anteriores, posean en la fecha indicada.

Los Ayuntamientos deberán dar las mayores facilidades a los interesados para el cumplimiento de esta disposición, facilitándoles los impresos necesarios para hacer las declaraciones.

También están obligados a recordar por medio de bandos, en el mes de noviembre de cada año, el cumplimiento de esta obligación, e invitarles a que presenten la correspondiente declaración de cosechas y existencias.

La demora o falta de cumplimiento de los deberes relacionados con las declaraciones de cosechas y existencias de vinos, se castigará con multas que oscilarán entre el 10 y el 50 por 100 del valor en el mercado de la mercancía que se tratase de ocultar.

En los diez primeros días del mes de diciembre, los Ayuntamientos formularán una relación de las declaraciones presentadas, que remitirán a la Jefatura Agronómica Provincial acompañando un ejemplar de cada una de las citadas declaraciones que se relacionan.

Como Enrique Cano, fue trasladado a las dependencias de la Benemerita, e interrogado, sobre la posible participación de los "golpes" vespertinos. Nada; no sabía nada. Poco a poco fue adelgajando memoria, y en un arranque de lucidez mental, dijo que no se llamaba Enrique, sino Manuel; ni Cano Sánchez, sino Martínez Soriano.

Continuó recordando todo lo que a él concernía así como a los pasados que había dado en Castellón, y — como luego se verá — en toda España, y como las veces que había pasado a disposición de la Autoridad competente.

LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRABAJO

Juan J. Simarro Cifuentes, de 26 años, mecánico de profesión, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital Provincial, donde el facultativo de guardia le apracó contusión en rodilla izquierda, de pronóstico leve s.c.

RESUMEN DE LOS ACCIDENTES DEL PASADO MES

El pasado mes de octubre ocurrieron en nuestras carreteras un total de 67 accidentes, extendiéndose infracción de los preceptos del código en 61. En estos accidentes hubo que lamentar 8 muertos, 32 heridos graves, y 56 de menor gravedad.

El total de vehículos implicados en estos accidentes es de 108, de los cuales, 26, fueron camiones; 63 turismos, 2 autocares, 1 carro, 4 motocicletas, y 12 ciclomotores. Cuatro personas fueron detenidas por aplicación de las vigentes disposiciones sobre la materia. Fueron recuperados 1 vehículo, y fueron prestados 237 auxilios en carretera.

CHOQUE EN EL POLIGONO

Anoche se produjo un espectacular accidente de circulación en uno de los cruces de las calzadas del Polígono Rafalafena. Afortunadamente no se produjeron daños personales de mayor importancia, salvo lesiones de carácter leve en el conductor de una furgoneta.

El accidente se produjo cuando el camión matrícula CS-9514, conducido por José Redón Fortanete, de 23 años de edad, vecino de Castellón, que circulaba en dirección a la calle Rafalafena, entró en colisión con la furgoneta matrícula CS-41.636, que conducía por Javier Cuevas Bellés, vecino de Castellón, circulaba por la continuación de la calle Benicarló hacia la Avenida de Lidón.

CHOQUE DE CICLOMOTOR Y TURISMO

En la carretera de Nules a Vall de Uxó, ocurrió un accidente de



Becerrada a beneficio de la Asociación de Familiares con Niños y Adultos Subnormales

Esta novillada encierra la nota simpática de pretender ayudar a esa admirable asociación que con su propio esfuerzo ha logrado habilitar un chalet para albergar a los subnormales y contar con dos autobuses para su traslado desde el domicilio de cada cual al centro de enseñanza mencionado. Además aspiran a lograr otro centro de enseñanza y todo ello supone un esfuerzo económico que precisa de apoyo y aportaciones valiosas y numerosas.

El próximo domingo a las cuatro de la tarde se celebrará en nuestra Plaza de Toros una becerrada a beneficio de la Asociación de Familiares con Niños y Adultos Subnormales (AFANIA).

En dicha novillada sin pléyores actuarán los calificados aspirantes Antonio Almazán, "Figueret", Leopoldo Rovira, Juan Cordones y Luis Grajera que se las entenderán con cinco bravos novillos de la ganadería de Francisco Badal procedentes de Tassara.

El Dr. D. Víctor Vazquez Añón comunica el traslado de su consulta a la calle Colón, 76 "EDIFICIO BANCO DE BILBAO". Tel.: 21-32-59

MECANOGRAFA

Con plenos conocimientos de ortografía y cálculo. PRECISAMOS. Interesadas presentarse en DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6 de 8 a 7 tarde.

Préstamo de 1.195.000 pesetas a la Sociedad de Agricultores Naranjeros n.º 2 de la Cooperativa de Villarreal

El Ilmo. Sr. Presidente del Banco de Crédito Agrícola, ha comunicado al Gobierno Civil, que por la Sección de Crédito de dicha entidad, se ha acordado conceder un préstamo por valor de 1.195.000 pesetas a la Sociedad de Agricultores Naranjeros n.º 2 de la Cooperativa Católico-Agraria "COANA" de Villarreal.

Farmacias de Guardia. Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes: LLOPIS, Dr. Clara, 5. MONERRIS, Plaza Pintor Carbo, 16. Junto Plaza Mayor. MORALES, Joaquín Costa, 59.

CUPON PRO-DIEGOS PREMIADO AYER 269

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

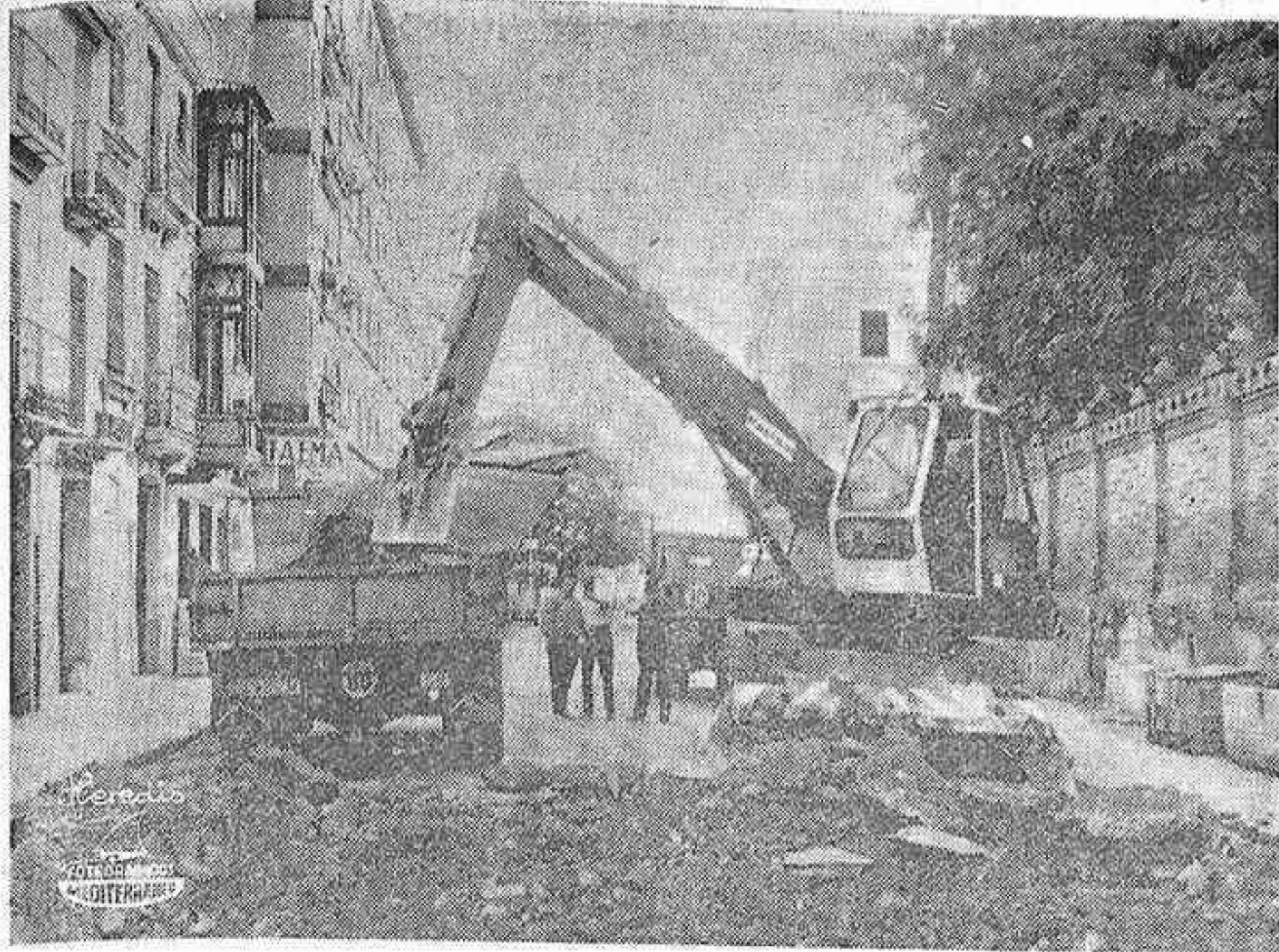
En cumplimiento de lo preceptuado en los artículos 11 y 12 del Estatuto del Vino, se recuerda a todos los cosecheros de uvas, C. cooperativas, Sociedades y particulares, dedicados a la elaboración o comercio (al mayor y detall) de vinos, mostos, mistelas, vinagras y demás productos derivados de la uva, la obligación de presentar en las Oficinas de Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento (Negociado de Gobernación), durante el presente mes de noviembre, una declaración suscrita por triplicado de los productos obtenidos, así como las existencias de cada uno de ellos procedentes de cosechas anteriores posea en la fecha de la declaración, en las cuales se hará constar el grado alcohólico que correspondiera a cada partida.

Castellón de la Plana a 4 de noviembre de 1969. El Alcalde, FRANCISCO L. GRANGEL

Advertisement for Doña María Batalla Gimeno, who died on November 2nd at age 64. Includes details about her family and funeral arrangements.

Advertisement for Mecanografía, offering services in orthography and calculation. Includes contact information for DAMA Publicidad.

Nueva pavimentación para la calle San Luis



Con alarde de maquinaria y espectacular movimiento en los trabajos, han comenzado las obras que renovarán totalmente la pavimentación de la calle San Luis.

Como puede ver el lector, las obras intentan no ya pavimentar de nuevo la calle, sino entrar a fondo en esa capa por debajo del pavimento en la que pudieron estar los defectos que ondularon la anterior pavimentación a pesar de todas las reformas y mantuvieron los malditos del piso para el intenso tráfico de esta céntrica calle.

No hay que decir que el movimiento de máquinas y de tierras se desarrolla ante la mirada vigilante de los innumerables habituales espectadores atentos a cualquier esfuerzo por la mejora urbana.

Ayuntamiento de Peñíscola EDICTO

El Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Peñíscola

HACE SABER: Que la Corporación Municipal en sesión celebrada el día 21 del pasado mes de octubre acordó celebrar las subastas para la contratación de la ejecución de las obras y suministros siguientes:

Obra: Aceras (2 primeros metros) comprendidas entre las casas núms. 28 y 36 de la Avenida Primo de Rivera, detalle de la licitación en el expediente y en el B.O. de la Provincia de 30 de octubre último. Se admitirán proposiciones hasta el día 21 del actual. Subasta el 22 a las 12 horas. Tipo de subasta 346.473,40 pesetas a la baja. Garantía provisional 7.000 ptas.

Obra: Alumbrado público de la calle Primo de Rivera en el tramo comprendido entre sus cruces con la calle Entrada al Puerto y calle de José Antonio, detalle de la licitación en el expediente y en el B.O. de la Provincia de 1 del actual.

Se admitirán proposiciones hasta el día 25 del actual. Subasta el día 26 a las 12 horas. Tipo 364.173,14 pesetas a la baja. Garantía provisional 7.300 pesetas.

Peñíscola a 3 de noviembre de 1969.

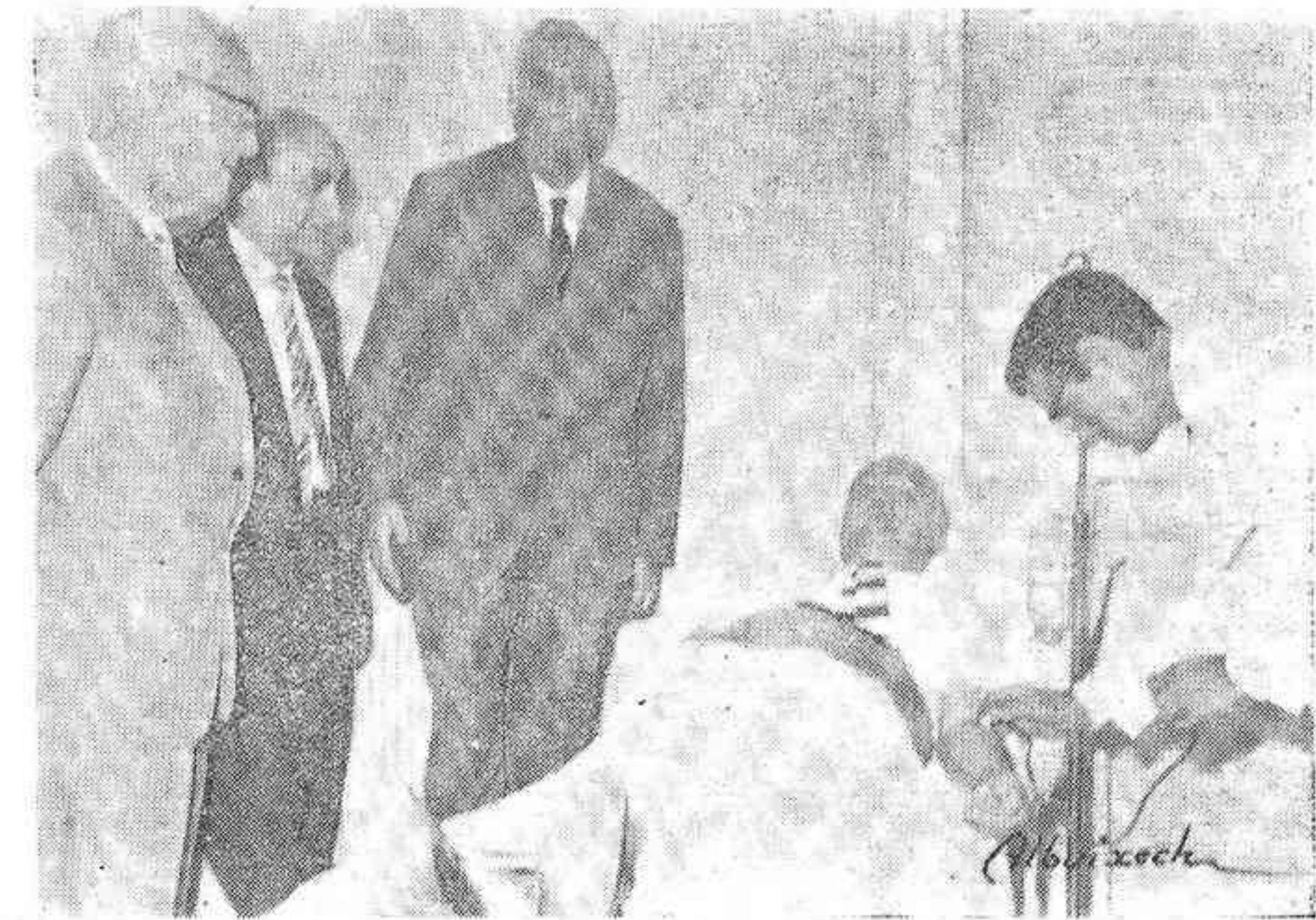
Hoy comienza el primer concierto para la Infancia y la Juventud

LA Gran Orquesta Sinfónica, bajo la experta batuta del Maestro D. Alberto Blancafort, interpretará un relevante concierto, cuyo detalle ya dábamos a conocer en nuestro número de ayer. En la Escuela de Maestría Industrial, a las diez y media de la mañana, como primera jornada del Concierto para la Infancia y la Juventud, intervendrá como conferenciante D. José Luis Ochoa.

El concierto ha despertado extraordinario interés y la natural expectación, esperándose un pleno reboante, con la magnífica aportación de la Inspección Provincial de Enseñanza Primaria, colegios privados y segunda enseñanza.

«La donación de sangre es un acto ejemplar para el que siempre se ha de estar dispuesto», dice D. Federico de Brugada, Presidente del Consejo Provincial del INP

«La Hermandad de donantes de Sangre de la Seguridad Social es absolutamente autónoma en su función», afirma D. Manuel Aldeanueva, Director Provincial del INP



NOS reunimos con D. Federico de Brugada, Presidente del Consejo Provincial del I. N. P., y con D. Manuel Aldeanueva, Director Provincial de dicho Organismo. Es nuestro propósito situar los servicios de donación de sangre, dentro del esquema sanitario provincial de la Seguridad Social, y nos ha parecido que por sus cargos, son personas idóneas para detallar las líneas fundamentales del sistema. D. Manuel Aldeanueva es donante de sangre y se halla también presente con nosotros el Delegado Provincial de Trabajo, don Luis Burguera y el Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, D. José Climent.

—«La idea que me parece más importante, nos dice D. Federico de Brugada, es la de forjar un procedimiento de administración que garantice el empleo de la sangre donada con absoluta gratuidad. Todo donante sabe que su sangre está enfriada en las mejores condiciones y rotulada con su nombre, de tal manera que, inmediatamente de ser empleada se le remite una carta comunicándole. Eso, en el aspecto individual, porque colectivamente, la Hermandad de

Donantes de Sangre de la Seguridad Social tiene en poder de su Junta Directiva los libros en cuyos asientos se lleva una minuciosa administración contable de la sangre extraída a los donantes»

—«Cuál es la relación de esta Hermandad con el I. N. P.?, preguntamos a D. Manuel Aldeanueva.

—«La Hermandad actúa con autonomía y sin seguir otras normas que las emanadas de su Junta Directiva en aplicación del Reglamento aprobado en su día por el Gobierno Civil. No hay control alguno; ni aún siquiera tutela. Lo que sucede es que la Hermandad está domiciliada en la Residencia de la Seguridad Social «Nuestra Señora del Sagrado Corazón», que sus Médicos son los Especialistas en Hematología de la propia Residencia; y que el Banco de Sangre, Laboratorio, clínicas, etc., son propiedad de la Seguridad Social. Esto crea un estrecho vínculo entre el I. N. P. y la Hermandad, pero sin que tal nexo presuponga dependencia de ésta a aquél. Es, como ya he dicho, absolutamente autónoma en su función».

—«Puede darse el caso de que se pierda o estropee alguna cantidad de sangre?»

—«A esto podría contestar con toda precisión el Presidente de la Hermandad D. Juan Roig Casanova, o el Jefe del Servicio de Hematología Dr. D. Manuel Martín, puesto que se aplican procedimientos para la conservación indefinida. Lo que sí creo conveniente destacar es la conveniencia de disponer en el Banco de una cantidad de sangre que permita en todo caso atender urgencias y aún situaciones no frecuentes de accidentes múltiples; pero, sobre todo, contar con el fichero de donantes inscritos en la Hermandad para requerirlos telefónicamente a la donación en un momento dado. No hay lugar que conserve mejor la sangre que el propio cuerpo del donante».

En este punto, D. Federico de Brugada interviene:

—«No debemos olvidar que la donación de sangre es un acto ejemplar para el que siempre se ha de estar dispuesto. No me puede permitir juzgar a quienes hayan traficado con su sangre porque ignoro la necesidad que les obligó a ello; pero la desaparición de este lucro a costa del dolor ajeno, conseguida en gran parte con la creación de las Hermandades, justificaría por sí sola el nacimiento de estas instituciones tan adecuadas para servir de cauce a los mejores sentimientos de solidaridad, de cooperación y de caridad».

CENTRO DE TERAPIA HELIO-MARINO Y RECUPERACION FUNCIONAL

CURSO DE AUXILIARES DE CLINICA Y FISIOTERAPIA

Para cubrir plazas de alumnos de este curso, el Centro de Termalismo Helio-Marino y Recuperación Funcional de Benicàssim, convoca un examen selectivo y de aptitud.

Requisitos: Tener 20 años cumplidos.

Las personas interesadas pueden solicitar su ingreso personalmente en las oficinas de este Centro los días 12 y 13 de Noviembre de 16 a 18 horas.

Dos exposiciones triunfales

de dos pintores castellonenses, Soler Blasco y Borrás, en Palma de Mallorca y Barcelona, en los comienzos del pasado mes

El éxito resonante de ambos y las peculiaridades personales que la crítica destaca en su respectiva obra, ponen de relieve la realidad de la pujanza actual del movimiento pictórico con raíz provincial

POR una serie de circunstancias no hemos podido ocuparnos en «caliente» del éxito extraordinario y resonante que dos pintores castellonenses, Soler Blasco y Borrás, han obtenido con sendas exposiciones en Palma de Mallorca y Barcelona entre fines de septiembre y comienzos de octubre. Pero no olvidamos el acontecimiento, que ha revestido especial importancia en el ambiente artístico barcelonés y palmasano, y que desde luego tiene una significación especialísima en la trayectoria de ambos pintores castellonenses, por momentos más firmes en su personalidad pictórica y más destacados en el ámbito artístico nacional. Por ello, aunque parezca a distancia, queremos hacernos eco de esos éxitos, que creemos tienen en los momentos presentes una especialísima vertiente al poner de relieve, no sólo en Palma de Mallorca y Barcelona sino para nosotros mismos, el interesantísimo momento actual de la obra de ambos pintores y, con ellos, del arte con raíz provincial y personalidad propia.

SOLER BLASCO EN MALLORCA

En Palma de Mallorca expuso Soler Blasco en el Círculo de Bellas Artes desde el 27 de septiembre al 10 de octubre. Como es en él costumbre, Soler Blasco ha ofrecido al público una exposición con numerosos y variados cuadros, testimonio de un arte siempre vivo y creador.

El éxito de público, de venta y de crítica, ha sido el habitual que acompaña a Soler Blasco: clamoroso. Se han arrebatado prácticamente las obras, que deslumbraron al público como han deslumbrado a la crítica en este segundo año de la presencia de Soler Blasco en la Sala palmasana. «Baleares», «Diario de Mallorca», «Hoja del Lunes», la misma publicación en lengua inglesa «Majorca Daily Bulletin», han dedicado las alabanzas más entusiastas a la obra expuesta por Soler Blasco y amplios reportajes a la pintura y al propio pintor. Algunas cosas que se han

NOTAS de ARTE

dentamente también gran pintor que Castellón ha visto surgir con seguridad y en línea de superación.

Al éxito de público, numerosísimo en la contemplación de la obra de Borrás, y de venta que la exposición ha significado, hay que añadir el de crítica, muy interesante y muy expresivo. «Borrás», ha dicho Fernando Gutiérrez en «La Prensa», es un pintor mediterráneo. No puede ni quiere negar esa luz de su Castellón natal... Su paleta posee esa luminosa jugosidad que identifica un tema con su alegría interior... Borrás se expresa con una sencillez llena de elocuencia y, hasta cabe decirlo, de firmeza». En «La Vanguardia» leemos: «Borrás sigue la línea de los pintores valencianos, que feles a su tierra, saben llevar a sus lienzos toda la luminosidad y el color de sus incomparables paisajes... La exposición ha significado otro señalado éxito, tanto de público como de crítica». En «Hoja del Lunes», E. F. relaciona el arte de Borrás con el de Forcar, y al tratar de sus paisajes señala: «Los del actual expositor se distinguen por su más suave armonización y tratamiento, dentro del concepto luminoso y aireado...». «La pintura de Borrás es una exaltación permanente del color, sin que ello vaya en merma de la nitidez del diseño, siempre incisivo y bien ordenado», destaca Angel Marsá en «El Correo Catalán». Rafael Manzana se ha ocupado extensamente en «Solidaridad Nacional» de Borrás y de su pintura, de la que dice entre otras cosas, que «tiene unos pinceles luminosos, de encendidas matizaciones, muy dentro de la pintura levantina». —BATUECO.

BORRAS EN BARCELONA

Pepe Borrás, tras el éxito que logró con su presentación en Valencia, accedió también a fines de septiembre y comienzos de octubre a la toma de contacto con el siempre importante clima artístico barcelonés, y llevó sus cuadros más representativos a una interesantísima exposición en la Sala Jaimes, en el corazón de ese Pasco de Gracia rebosante de tradiciones y realidades en este orden. Y allí ha tenido un éxito al que hay que conceder la máxima significación, en la línea de confirmación de la calidad y personalidad de este evi-

dicado de lo que hoy hace Soler Blasco en pintura, no puede ser más elocuente: «Hace muchos años que no me había sido dable contemplar una exposición como la que en el Círculo de Bellas Artes acaba de mostrarnos Soler Blasco... Cuando se tiene la visión de las cosas y de los tipos que tiene Soler Blasco, se puede hacer lo que uno quiere seguro de que el acierto acompañará sus trabajos... Esta exposición de Soler Blasco es una exposición mediterránea...», dice G. S. en «Hoja del Lunes». En «Baleares», Gafim escribe: «Su paleta es jugosa, viva y llena de enjundia. El color en Soler Blasco se aviene admirablemente con su seguridad de gran dibujante que domina su oficio y es artista». Soler Blasco se manifiesta con una fulgurante y frondosa flama de febril color... muestra sus rasgos de buen dibujante con unas obras que llaman la atención del visitante», afirma José Bauzá en «Diario de Mallorca».

Resultado de los concursos celebrados con motivo de la festividad de Santa Marta

Con motivo de la festividad de Santa Marta, el Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades Turísticas organizó una carrera de camareros y un concurso de coctelería, cuyos resultados fueron los siguientes:

CARRERA CAMAREROS

- 1.º Premio Trofeo Coca-Cola y 1.000 ptas., José Luis Escrig, del Hogar del Productor.
- 2.º Premio Trofeo Rest. Club Náutico y 500 ptas., Donelio Gil Muñoz, del Hotel Mindoro.
- 3.º Premio Trofeo Rest. Las Planas y 300 ptas., Ramón Avia Pardo, de la Agrup. Prof. Sindical.
- 4.º Premio Trofeo Hotel Vcramar, Aniceto Marmol, del Hotel Mindoro.
- 5.º Premio Trofeo Hotel El Cid, Matias Roldán, del Bar Montesinos.
- 6.º Premio Trofeo Hotel Azor, Manuel Artésoro, de la Agrup. Profesional.

CONCURSO DE COCTELERIA

- 1.º Premio Trofeo Curvegas El Águila y 1.000 ptas., Luis Marzá, Restaurante Club Náutico.
- 2.º Premio Trofeo Delg. Provincial Información y Turismo y 500 ptas., Vicente Collado, Hestel.
- 3.º Premio Trofeo Hotel Mindoro y 300 ptas., Alfonso Escrig, Hogar Sindical.
- 4.º Premio Trofeo Hotel del Golf, Matias Roldán, Bar Montesinos.
- 5.º Premio Trofeo Hotel Miami, José Becerra, Bar Castellón (Castell).

RINCON de FIESTAS

El cartel «GAYATA», de Emilio Beltrán Pascual, Primer Premio del concurso para anunciar las Fiestas de la Magdalena

ANOCHE se reunió el jurado calificador del concurso de carteles para las próximas Fiestas de la Magdalena. Presidió el Concejal Delegado D. Carlos Toriá Cepriá, que ostentaba la representación del Alcalde de la ciudad, y el fallo, según nos comunicó el Presidente de la Comisión de Propaganda de la Junta Central de Festejos, Don Francisco Vicente Domenech, fue el siguiente:

Premio al cartel que lleva por lema «Gayata» y del que ha resultado ser autor D. Emilio Beltrán Pascual, de Castellón. Este premio está dotado con 10.000 pesetas.

Primer accésit dotado con 5.000 pesetas, al cartel que lleva por

lema «L'escaliat», del que resultaron autores D. José Luis Forcar Ramos y D. Francisco Pérez Climent, ambos de Castellón.

Segundo accésit, también dotado con 5.000 pesetas, al cartel que lleva por lema «Pregó» y del que resultó ser autor D. Diego Perona Albella, de Castellón.

El jurado acordó conceder una mención especial, dado el mérito de su composición, al cartel que lleva por lema «Romera» y del que ha resultado ser autor Don José María Martínez Forcada, también de Castellón.

La exposición de los carteles, que se han presentado al concurso, será inaugurada el próximo sábado, a las ocho de la tarde, en la Casa de Cultura.

* último adelanto **DERBI** ciclomotor totalmente automático **DERBIMATIC** y su famosa *Antorcha* 3 velocidades SIN CARNET • SIN MATRICULA • SIN IMPUESTO

Agencia oficial **IBEM** Avda. Casalduch, 25 Telf. 22 14 79 Castellón

PEDRO DE VALENCIA

Premio PITTSBURGH de pintura

Exposición en

SALA DERENZI

Inauguración Sábado 8 de noviembre a las 8 de la tarde.

CENTRO DE TERAPIA HELIO-MARINO Y RECUPERACION FUNCIONAL

CURSO DE AUXILIARES DE CLINICA Y FISIOTERAPIA

Para cubrir plazas de alumnos de este curso, el Centro de Termalismo Helio-Marino y Recuperación Funcional de Benicàssim, convoca un examen selectivo y de aptitud.

Requisitos: Tener 20 años cumplidos.

Las personas interesadas pueden solicitar su ingreso personalmente en las oficinas de este Centro los días 12 y 13 de Noviembre de 16 a 18 horas.

BAR OAR

MAÑANA VIERNES A LAS 7 TARDE

INAUGURACION DE SU NUEVA BARRA

A DICHO ACTO QUEDAN INVITADOS TODOS SUS CLIENTES, AMIGOS Y PUBLICO EN GENERAL

PROGRAMA DE LAS EMISORAS DE LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLÓN
 745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser. Informaciones y reportajes; El tiempo; Noticias; 9 Fórmula 45, guión de Miguel de los Santos; 930 Si Vd. no lo sabe; 945 Paco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 1145 Melodías y canciones; 12 El intérprete del día; María de las Mercedes; 1215 Conjuntos famosos: Los Comodines; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1325 Nepumón aconseja; 1330 Festival del Varieté; 1335 Información local; 14 Ecos de Sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1445 La hoja del Almanaque; 1458 Cotizaciones de Bolsa; 15 Cantá para Vd.; 16 Una mujer sin pasado, novela de Antonio Losada, Cap. 6; 1630 Último Sol, novela de José Mallorquí, en adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón, Cap. 154; 17 Apasionadamente infiel, novela de Luisa María Linares, adaptación de Guillermo Sautier y Rafael Barón, Cap. 24; 1730 El precio del honor, novela de Rafael Barón, adaptación del mismo, Cap. 23; 18 Conflictos humanos; 1830 Tiro al plato; 1840 Historia de tres hermanas, novela de Mercedes Antón, Cap. 139; 19 La sombra de las banderas, novela de Manuel Pombo Angulo, adaptación de Sautier Casaseca, Cap. 29; 1930 Música clásica: Música de Juan Sebastián Bach, transcrita para Orquesta por Leopoldo Stankowsky; 20 El Show de Clavel; 2030 Su música favorita; 2055 Información local; 21 Teatro de la Zarzuela: El anillo de hierro, Zapata y Marqués; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2220 Ráfagas deportivas, por Chencho; 2245 Ustedes son formidables, programa dirigido por Alberto Oliveras; 2345 Música ligera; 24 Madrugada musical. Un espacio extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 115 Música para esta hora; 2 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN FRECUENCIA MODULADA. BANDA: 957 MEGACICLOS
 16 Los 40 Principales. Revisión de los éxitos del mundo, notificación, club en la tarde, con los 40 Superventas de las listas internacionales de éxitos. La radio viva y actual, con la realización en directo de Alex Quercó; 1930 Música selecta. Espacio dedicado a la música sinfónica, música de cámara, recitales de ópera o grandes obras instrumentales; 2030 Cierre de la frecuencia modulada.

LA VOZ DE CASTELLÓN
 MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 81 Música para la mañana; 830 Edición matinal; 840 Cita en la mañana; 855 Mico programa Donuts; 9 Usted programa. Audiencia musical con la participación directa del oyente; 11 Recordando éxitos; 1125 Programa Brú; 1140 Un intercambio con los Rancheros; 1150 Así canta España.
 MEDIODÍA.— 12 El Angelus; 1202 Hora Punta. Con musical Castilla y el club de los novios; 13 Mico espacios; 1315 Sabor español; 1355 España y su música.
 SOBREMESA.— 14 Ha salido la voz de Castellón. Edición de sobremesa; 1410 Mundo Deportivo; 1415 Unos minutos con los Mitos;

1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Rítmicos, canciones y melodías; 1640 La señora de Idolatri, novela de Félix Martínez Arejón, Cap. 4.
 TARDE.— 17 A vueltas con los discos; 1730 La Voz de Castellón se pone a sus órdenes; 1815 Éxito Tergal; 1820 El espectáculo de la melodía; 19 Escenario lírico. Selección de "La Verbena de la Paloma", de Tomás Bretón; 1930 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvmdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol.
 NOCHE.— 20 Desfile de intérpretes; 2040 La música es ambiente; 21 Ha salido la Voz de Castellón. Edición de noche; 2115 La quiniela Arpón; 2130 Penalty. Audiencia deportiva; 2145 Discoteca 69; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2225 A esta hora: Su música favorita; 23 Sala de conciertos. Sinfonía núm. 5 en mi bemol op. 82 de Sibelius. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Londres. Director: Alexander Gibson. Danzas noruegas, op. 35 y Suite lírica op. 54, de Grieg. Interpreta la Real Orquesta Filarmónica dirigida por George Weldon; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR
EMISIONES EN O.M. Y F.M.
PRIMER PROGRAMA. — 8 Apertura; 801 Ocho en círculo. Música para iniciar la jornada; 9 Disco-Tour. Una competición musical en la que intervienen los campeones del mundo del disco. Realiza Jaime Cros; 11 Destino ellas; 1130 Temas europeos.
SEGUNDO PROGRAMA. — 1201 Gran Parada Valor. Guion de M.C. Montañés; 1230 El juego de los sonidos; 13 La nueva frontera. Realiza y presenta Luis del Olmo; 1330 Stop. Un espacio en el que la música queda sometida al "stop" de la palabra. Hoy se incluye un comentario cinematográfico de Manuel Arrufat Gómez; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos.
TERCER PROGRAMA. — 1601 El ritmo del trabajo. Manuel Molina compliance las peticiones musicales del mundo laboral; 1720 Musical. Invitados de honor las orquestas, los cantantes y los conjuntos; 18 Viva la música! Hoy con "Disco-Ayer"; 19 Radio-ambiente.

CUARTO PROGRAMA. — 2001 El Evangelio, hoy. Un comentario de Mosen Avelino Flors; 2005 La zarzuela; 21 Boletín; 2105 Estilos; 2120 Deportes; 2140 Cancionero. Voces de la canción española; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2300 Buenas noches, buena música. Dentro de este espacio, a las once, se emite "Mundo joven" de José María Iñigo; 24 Fin de transmisión.

La revista hablada «Gente», del Círculo Medina, prepara su segunda edición oral

Tras la feliz presentación de esta nueva actividad del Círculo Cultural Medina, llevada a cabo el pasado mes, tal y como en su momento oportuno dimos cuenta a nuestros lectores, la activa redacción de "Gente" está preparando con todo cuidado y atención las páginas que han de componer su número dos, correspondiente al actual Noviembre. Sabemos que, entre otras colaboraciones, se cuenta con una apasionante página dedicada al ilusionismo que estará a cargo de "Josety", miembro de la S. E. I. Esta página se piensa alternar en otras ediciones futuras de la revista, para que en la misma tengan cabida todos y cada uno de los más relevantes intérpretes de esta difícil faceta artística con que contamos en nuestra querida Ciudad. La página femenina ("Ventanal"), estará a cargo este mes de Paquita Roca. Y en la poética, una firma de hoy —Jaime José de la Torre Núñez— cuyas acentuaciones recitará para el público castellonense la rapsoda María Consuelo "¡Que Vds., lo rian bien!", será un jocosco espacio de humor a cargo de Eugenio Sánchez Pantaja. En "Minutos para la música" comparecerá este número dos de la popular Tuna del Círculo de Juventudes de S. F., que ofrecerá algunas de sus más celebradas creaciones, entre ellas, repertorio en valenciano. Jaime Luis Godes Archilés rubricará una "Tribuna Libre". La entrevista del mes situará en el Círculo Medina al pintor castellonense Sanz Barrera, que será presentado por Antonio J. Gasco. "Editorial" estará a cargo de Vicente Pablo Serra Fortuño. Presentarán Ana María Pérez y Antonio J. Gasco y Sidro. En el control y realización técnica Miguel Blasco (Migueltón). Guión y montaje musical Toni Galdó. Realización y Dirección, Francisco Vicent Doménech.

El Círculo Medina situará en su salón de actos este ameno segundo número de su Revista Hablada "Gente" el día 15 del actual, D. m. a partir de las siete treinta de la tarde. Al mismo, como de costumbre, quedan invitados, tanto los socios de la Entidad como el público en general.

ALMAZORA

Buenos, pero incompletos

Puede que algunos lo requieran. En nuestros buenos tiempos de Corresponsal en activo de **MEDITERRANEO**, hemos arrebatado incontables veces contra dos servicios. Buenos en sí, e incluso necesarios. Pero incompletos. El de predicción de heladas, y el de predicción cada año de las cosechas de agrios.

Incompleto el que nos anuncia frios y heladas, mientras no tengamos lo necesario para resguardar la fruta. Porque únicamente sirve para asustar al agricultor. E incompleto también, el que a principios de cada temporada nos apabulla con los millones de toneladas de cosecha previsible, sin luego ir periódicamente dando cuenta también de las mermas que se vayan produciendo.

Ahora mismo, en la temporada naranjera que acaba de comenzar, se nos ha dicho que tenemos para vender dos millones y pico de toneladas. ¿Pero se ha publicado, o se piensan publicar, las toneladas que se calcula pueden haberse perdido con las recientes lluvias y humedades?...

Hoy, en que nueva y esporádicamente aparecemos en la palestra de esta entrañable sección provincial del periódico, de nuevo hacemos público nuestro parecer al respecto, en ocasión de estar viendo la considerable cantidad de naranjas en el suelo y aguadas, de la variedad navel principalmente.

Seamos consecuentes. Y reconozcamos, que por muchos defectos que tenga la lucha masiva contra las plagas de los naranjos —y estamos ahora pensando en la que concretamente se lleva a cabo con aviones contra la mosca— no cabe la menor duda de que resulta eficaz. Altamente eficaz. Y la casi desaparición de la mosca lo acredita.

Entonces, lo que convendría lograr es, evitando los defectos que se vienen observando en los tratamientos masivos contra las plagas —puesto que eso de la lucha biológica parece de momento pura leyenda— llegar a conseguir prácticos para todo y en gran escala, contra la serpe y la negreta, contra la araña y el piojo, contra el cotonel, etc., etc.

Y también —¿por qué no?— para evitar el agrado de que hablamos en la nota anterior, para evitar la caída de la fruta fortaleciendo los pezones, para lograr el cuaje en su momento oportuno, también etc., etc.

Los tratamientos generales (insistimos: eliminando sus actuales inconvenientes) siempre resultarán más eficaces y económicos que los que ahora hacemos invirtiendo millones, a destiempo, y sin control ni dirección adecuadas.

TRATAMIENTOS MASIVOS

Seamos consecuentes. Y reconozcamos, que por muchos defectos que tenga la lucha masiva contra las plagas de los naranjos —y estamos ahora pensando en la que concretamente se lleva a cabo con aviones contra la mosca— no cabe la menor duda de que resulta eficaz. Altamente eficaz. Y la casi desaparición de la mosca lo acredita.

Entonces, lo que convendría lograr es, evitando los defectos que se vienen observando en los tratamientos masivos contra las plagas —puesto que eso de la lucha biológica parece de momento pura leyenda— llegar a conseguir prácticos para todo y en gran escala, contra la serpe y la negreta, contra la araña y el piojo, contra el cotonel, etc., etc.

Y también —¿por qué no?— para evitar el agrado de que hablamos en la nota anterior, para evitar la caída de la fruta fortaleciendo los pezones, para lograr el cuaje en su momento oportuno, también etc., etc.

Los tratamientos generales (insistimos: eliminando sus actuales inconvenientes) siempre resultarán más eficaces y económicos que los que ahora hacemos invirtiendo millones, a destiempo, y sin control ni dirección adecuadas.

En una "Circular" que reparte periódicamente entre sus socios la Cooperativa Agrícola de San José de esta población, se viene haciendo desde hace tiempo una interesante campaña sobre las ventajas indudables que tendría en la actual coyuntura, el logro de unas explotaciones comunitarias de tierra, en la actualidad dispersa en anticuados y desfasados minifundios.

EXPLORACIONES COMUNITARIAS

En una "Circular" que reparte periódicamente entre sus socios la Cooperativa Agrícola de San José de esta población, se viene haciendo desde hace tiempo una interesante campaña sobre las ventajas indudables que tendría en la actual coyuntura, el logro de unas explotaciones comunitarias de tierra, en la actualidad dispersa en anticuados y desfasados minifundios.

INFORMACIÓN DE PROVINCIA

Y entre los innumerables inconvenientes que ocasiona esta actual división, todavía creemos quedó en elintero, el que ésta en clara manera escandalosa pequeñez de la propiedad agrícola en Almazora, la deja indefensa contra los desmanes y los abusos de unos y otros.

Ya que no es raro escuchar por aquí comentarios como el de que... "¡Si el término municipal en lugar de hallarse repartido entre miles, perteneciera solo a cuatro o cinco propietarios, no se haría esto ni lo otro. Porque ya sabrían sus poderosos dueños defenderse adecuadamente..."

Todo estaba entonces en agrupa. Para que, en la defensa, seamos esos "cuatro o cinco poderosos" que sepamos y podamos batirnos contra tantos enemigos.

Y todo está, claro, en hallar la fórmula más propia. Difícil, muy difícil de conseguir. Pero necesitaría a la larga o a la corta. De lo contrario... la actual y dispersa impotencia del pequeño agricultor aislado, será la causa —también a la larga o a la corta— de su total desaparición. — CORRESPONSAL HONORARIO.

La pequeña villa es clara y alegre. Antes de llegar se ven viñedos, pinos, algarrobos, huertos rientes, el río... El aire es fino y transparente; se ven en toda la pureza de sus líneas los objetos distantes. El pueblo está situado en un alto espolón montañoso. Unas calles son estrechitas, otras más anchas y aparecen siempre limpias. En la plaza está el Ayuntamiento y en un lateral se yergue una fuente de piedra sillar que arroja el agua por seis gruesos caños.

Hay en la villa una iglesia grande construida en el siglo XVIII, de estilo clásico. Al lado la torre señera que aparece sus campanas por la villa y el campo.

Esta villa pequeña es tranquila, pacífica; moran en ella artesanos, jornaleros, propietarios de tierras y el elemento oficial. Los jornaleros suelen tener su pedazo de tierra, que benefician los días de fiesta, cuando están libres del trabajo.

Desde algunas esquinas se ve cómo destacan a lo lejos, sobre el cielo radiante, suaves alonazos y crestas azules de montaña cuya vista produce sensación de reposo, de quietud, de aplacamiento, de paz, de bienestar. Una montaña es una imagen que se graba en nuestra alma y que en ella reposa tiempo y tiempo. La montaña tiene grupos de pinos que exhalan un penetrante aroma de resina; pinos que crecen libremente y sus troncos toman mil formas. Al aroma de los pinos se mezcla el aroma de las sabinas, del espliego, del romero, del enebro. Todo el paisaje es aroma.

La montaña tiene sus hondos barrancos, sus salientes de roca, sus torrentes, sus viejos caminos que hacen revueltas y eses por entre los bancales.

En la campiña hay muchas casas diseminadas; algunas paredes blancas resaltan, otras oscuras apenas se destacan en el paisaje. Actualmente apenas se ven humear sus chimeneas.

En los campos sembrados labran los surcos, que van y vienen lentamente, abriendo largos y parale-

LUCENA DEL CID
 Nuestra publicación

Por su indudable interés, a continuación transcribimos dos o tres trabajos aparecidos en "LUCENA DEL CID", circular informativa del C. I. T., número 47.

EMBELLECIMIENTO

Con satisfacción emocionada escuchábamos a la señorita Juana María Aznar, Agente de Economía Doméstica, cuando nos comunicaba los deseos del Plantel de proyectar, organizar y culminar una campaña de embellecimiento de la villa.

Ya está en marcha. El pintor Moliner, el Arquitecto D. Joaquín Tirado, el Maestro de Obras, Decorador García y el Concejal Delegado en Cultura, Arte y Deportes, Juan José Igual Lahoz, al lado de doña Juana María, componen el Estado Mayor de la Campaña de Embellecimiento ya iniciada.

Este Consejo dirigente cuenta con todas las alumnas del Plantel como mandos intermedios, pero habrán de ser soldados voluntarios del ejército embellecedor, todos los vecinos de la villa sin distinción de edad ni de sexos, si queremos cosechar el éxito apetecido.

La campaña cuenta con el decidido apoyo del Ayuntamiento, pero no es bastante. Se precisa la colaboración entusiasta del vecindario en un doble aspecto: crear belleza y conservarla.

Renegado sería quien dejara de contribuir al afán de conseguir una Lucena hermosa.

La campaña comenzó por el camino de la fuente de San Vicente que pronto bordearán adelfas. Seguirá la colocación de bancos rústicos y adorno con plantas del Parque Infantil, al tiempo que se reanuda el jardín que existe en el triángulo formado por la fuente y los dos tramos de la escalera imperial que la une con la carretera.

Se trabaja activamente para recopilar material decorativo: troncos de olivo y encina; jarras y linajas gigantes; se han comprado 200 macetas; se van a comprar maceteros de diversas característi-

cas. Cuando se disponga de estos elementos, los mandos intermedios —las alumnas del Plantel— dirigidas por el Estado Mayor de la operación embellecedora, irán colocándolos en los lugares que les están predestinados.

Pero esta faceta será el complemento de otra que es fundamental: blanquear todas las fachadas; colocar macetas con plantas y flores en rejas, balcones y ventanillas; mantener limpias las calles y plazas. Y esto depende de los vecinos. Las alumnas del Plantel deben anotar lo que esté mal y luego invitar con cariño y convicción al vecino o vecinos afectados para que corrijan el defecto. Bien entendido que si no se cumple a las alumnas del Plantel, el Ayuntamiento suplirá la desgana de cuantos se muestren desdiosos, aunque luego les pase la factura de los gastos habidos.

Quiero llegar al convencimiento de todos los lucenenses de que este proyecto no puede fracasar y debe culminarse en menos de ocho meses. El próximo verano debe ser nuestro pueblo el más bonito de España.

Os pide a todos la máxima colaboración y os saluda a todos muy afectuosamente vuestro alcalde.

INSTALEN DEPOSITOS FAMILIARES PARA AGUA

La instalación de contadores ha constituido un gran paso para la solución del problema de suministro de agua potable a domicilio. Superada esta primera fase nos atrevemos a aconsejar a nuestros conciudadanos a la instalación de depósitos que salvarían momentos de emergencia.

El estado de las cañerías provoca constantes reventones, que en muchas circunstancias aconsejan o exigen el corte del suministro. Si en tales circunstancias, cada domicilio dispusiera de un depósito podría regularse el servicio. Bastaría con un recipiente de 250 litros por familia para lograr la regulación antedicha.

Huelgan toda clase de comentarios. — TITALO

Un equipo de Acción Política en Cintores

El Equipo de Acción Política número 3 de la Jefatura Provincial del Movimiento que dirige el camarada Lorenzo Ramírez Cabedo, se trasladó a la localidad de Cintores, para visitar los distintos Servicios y cambiar impresiones con las Autoridades Locales sobre los distintos aspectos de la vida económica social y política de dicha población.

A su llegada los representantes de las distintas Delegaciones y Servicios, integrantes del Equipo, se reunieron con el Alcalde y Jefe Local, miembros del Ayuntamiento y del Consejo Local, Maestros y un numeroso grupo de vecinos, estudiando detenidamente todos los aspectos de la problemática local.

También se efectuaron tomas de datos para un completo estudio sociográfico y se desarrollaron temas de divulgación doctrinal.

La reunión en la que intervinieron con interesantes sugerencias, la casi totalidad de los asistentes, sirvió para acrecentar los lazos de camaradería y unidad, no solo entre los miembros de las distintas corporaciones locales, sino también, de penetración de las Juntas Quilicas Provinciales con los mandos locales.

Premio Extraordinario de Bachillerato

Según lo dispuesto en la O.M. que regula los exámenes de Grado, tendrán lugar los ejercicios para Premio Extraordinario de Bachillerato el día 10 de los corrientes a las 10 horas de la mañana en el Instituto "Luis Vives" de Valencia.

FALTA DEPENDIENTA
 para tienda de zapatos en Castellón, preferible con experiencia en atender a público. Interesadas presentarse tardes de 7 a 8 en DAMA Publicidad Gral. Aranda, 6 Castellón

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. — Tel. 22 38 02 y 22 38 90 — Sin recargo. DAMA Publicidad - Castellón.

VENTAS

- * MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7. CASTELLÓN.
- * UNDERWOOD nuevas último modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRÁFICA LEVANTINA. Mayor 31.
- * VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221289. Castellón.
- * PERSIANAS GRADUOLUX, FIL-TROLUX, Micolux, puertas plegables, toldos Alumatón. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32.
- * ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARÓ. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. — CASTELLÓN
- * PERSIANA veneciana graduable LEVIOLOR. Puerta plegable MODERFOLD. Rieles americanos para cortinas KIRSCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33
- * MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho armarios ficheros Llanosja Ronda Miljares 48.
- * ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION, varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis LLANSOLA R. Miljares 48 CASTELLÓN.

ANUNCIOS ECONOMICOS

ALQUILERES

- * ALQUILO pisos en Castellón y Grao. Razón: Escultor Viciano, 1. Tel. 22-38-72.
- * SE ALQUILA piso en Trinidad 5 y 7. Razón: Cardona Vives 3 de 6 a 7 tarde.
- * ALQUILO PISOS nuevos junto plaza Fadrell: tres habitaciones, baño, cocina, comedor, ascensor. Informes tel: 21-24-42.
- * SE ALQUILA DESPACHO calle Mallor núm. 6-1-2. Razón: Telefonos 21-40-91 - 21-39-38.
- * SE ALQUILA PISO AMUEBLADO. RAZON: Zaragoza, 47.
- * ALQUILO piso sin muebles, calle céntrica. Ref. MIBA. Enmedio, 35-1-7
- * ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón: Lagasca, 25-4-1-2.
- * SE ALQUILA PISO. Razón: Pl. Gral. Sanjurjo 25-2. Tel. 214849
- * SE ALQUILA PISO AMUEBLADO nuevo. Tel: 22-34-71.

COLOCACIONES

- * SE PRECISA oficiales de mecánica 1.ª para reparación de turismos. Razón: Cardenal Costa, 42.
- * SE NECESITAN peones, de 18 a 25 años en Radiadores Ordóñez.
- * SE NECESITAN chicos para fábrica Azulejos de 14 a 18 años. Razón: Azulejos Gómez, Tel. 2130 83.

DAMAS. Sin previa experiencia pueden ganar dinero en su tiempo libre. Avon la entrenaba a llevar su propio negocio. Distribuyendo los magníficos productos Avon. Llaman al teléfono 212304 de Castellón o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

SE NECESITAN SEÑORITAS de 14 a 16 años. Autoservicio Navarra.

SE PRECISA muchacha de servicio. Razón, Herrero 44, 3.ª, 5.ª

CHICA servicio externa urge. Benasal 3-1-2ª

SE OFRECE joven 29 años. Carnet 2.ª coche propio. Representante o similar. Sólo tardes. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

SEÑORA ó SEÑORITA 30/45 años. Precisamos para servicio doméstico completo. Buen sueldo. Con referencias. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

CHOPER 27 años carnet 1.ª con experiencia y experiencia en ventas busca empleo. Razón: Peligros 8-1-2. Castellón.

NECESITO aprendiz de mostrador y señora para limpieza cocina. Cafetería-Restaurante Goya. Avda. Casalduch, 27.

SE DESEA muchacha de servicio todo estar. Salidas jueves y fiestas. C. Navarra 39. Preguntar portaría.

CORRESPONSALES VENTAS. precisamos en todos pueblos. Actividad compatible. Elevados ingresos. Gran porvenir. Diríjanse Apartado 14.028. MADRID

SE NECESITA chica de servicio. Razón: Gral. Sanjurjo 24-2. Tel: 21-48-89.

CONCESIONARIO DKW Y MERCEDES-BENZ. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros, 8. Tels. 216879-216490. Castellón.

EN TALLERES MOLINA. Concesionario Buickco, encontrará coches de su preferencia, CITROEN, SEAT 850 CUPE IMPPECABLE, BERLINAS, FURGONETAS 4 plazas, RENAULT 4 L, 4-F, GORDINI 12 V, SEAT 1500, Ranchera 850, 600 D; DKW, GASOIL, SEAT 600, SIMCA 1000, y vehículos industriales, todos revisados y seminuevos. Amplias facilidades de pago. Consúltanos en Unión 33.

TALLERES ESCUDER. Compra venta automóviles usados. ¡Oferta especial! —FIAT 1500, SIMCA, Extensa gama en 4-L; R-8, SEAT 600, 600-D, 850 especial 4 puertas. 1400-C a gas-oil, 1500, GORDINI, ONDINES, SIMCA 1000 normal, Gran Lujo, Citroen AZAM, furgonetas, berlinas. TODOS MAGNIFICO ESTADO, ECONOMICOS, BIEN REVISADOS. Facilidades pago. PLAZA PADRE JOPRE, 18. CASTELLÓN.

RENAULT R-8. Alfa Romeo Guilieta-Ti, 30.000, Simca 1000, 23.000, Seat-600, 14.000, Renault 4-L, 23.000, Citroen Berlina Azan 15.000, Renault 4-F 20.000, Seat 1.400, 10.000. Vendemos con estas entradas totalmente revisados toda prueba. Generalísimo 9 Burriana. (Autos Madrid, no confundirse).

VENDO ONDINE con radio. Razón: Enmedio, 12.

UD. DESEA adquirir un automóvil? No pierda el tiempo: Visite Automóviles Ubeda Ronda Miljares núm. 45-A. Tel. 214210 Castellón. Encontrará el vehículo de su gusto, a precios de verdadera ocasión, y con todas las facilidades que Ud. necesita. Material en perfecto estado AUTOMOVILES UBEDA espera su visita.

VEHICULOS usados procedentes de cambios 600-D Furgoneta Gasoil Carnet de 2.ª R. 8 y Citroen 2 H. P. Facilidades de pago. Lucan Unión 11 teléfono 21 60 88, Castellón.

GRUPOS ELECTROGENOS. motores Diesel, industriales y eléctricos. COMPRO. Teléfono 22-12-34.

PERDIDA RELOJ PULSERA señora en Feria. Se gratifica su devolución en Sagrada milia, 29.

ACADEMIAS

- * ACADEMIA CEBAYCO Trinidad 57-Entro. 2 de 224220, Bachillerato elemental y Superior, Reválidas-Preuniversitario. Grupos especiales para alumnos libres. -Grupos reducidos. Selectivo de Ciencias-Magisterio. Inscripciones a partir del próximo lunes.
- * PREPARACION UNIVERSITARIA, griego, latín, información de 6 a 9 tarde ACADEMIA CISNEROS. Enmedio, 82.
- * MAESTRAS tituladas experimentadas darían clase hasta 4.º curso y reválida. Teléfono 223448.
- * ESTUDIANTE de Ingeniero-Industrial SE OFRECE para dar clases particulares de Bachillerato-Ciencias. Razón: Pérez Galdós, 8 Tel. 212238.

TRASPASOS

- * TRASPASO BAR, buena clientela. Céntrico. Económico. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6
- * SE TRASPASA LOCAL Magnífica decoración, propio supermercado, bar establecimiento. Zona de primera. Ref. MIBA. Enmedio, 35-1-7

HUESPEDES

- * TENGO dos habitaciones para alquilar sólo dormir. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

COMPRAS

PERDIDAS

El mercado sigue firme

MADRID, 5. (PYRESA). — La sesión de hoy ha tenido un cariz muy similar a la de la jornada precedente. La demanda sigue haciendo fuerte presión sobre la mayoría de los valores y las alzas son generales. La oferta apenas encuentra puntos en donde apoyarse para ejercer su actividad y yarse a la espera especialmente en el sector eléctrico, que continúa con el goteo de cesiones en la mayoría de sus valores y en los morales. El mercado se muestra nopolio, con capacidad operadora, activo y con capacidad operadora. El grupo bancario mantiene su línea de singular firmeza con las únicas notas negativas de Exterior y Bilbao. Las ganancias que superan o igualan la cota de los diez enteros se han producido en Hispano, Central y Urquijo. El resto de los valores se han cotizado en alza. Del resto de los sectores destaca el predominio de beneficios habidos en siderometalúrgicas, alimentación, mineras y transportes, habiéndose mostrado más equilibrados en beneficios y pérdidas en construcción donde Urbis gana 15 enteros, y en químicas.

Las acciones de Telefónica no se han cotizado hoy por no superar el 5 por 100 de superávit reglamentario. El cupón ha cerrado contraindicado a 165 pesetas con ganancia de 7 pesetas y alcanzando la valoración máxima de lo que va de ampliación. Al cierre continuaba el ambiente comprador con predominio de la demanda en la mayoría de los sectores.

Por sectores, en el bancario se registran las alzas de Hispano 13, Central y Urquijo 10, López Quesada 9, General 7, Banesto, Fomento y Vizcaya 5 e Ibérico, Santander y Valencia 3. Las repeticiones de Popular y Rural y las cesiones de Exterior 10 y Bilbao 7. En eléctricas junto a las ganancias de Fecsa grandes 3 y Leonesas 1, se producen las repeticiones de Fenosa, Hidroeléctrica del Cantábrico y Reunidas, y las cesiones de Unión Eléctrica Madrileña 225, Fecsa pequeñas e Hidroeléctrica de Cataluña y Viesgo 2, Hidrola 1 y Sevillana medio punto.

En alimentación, Aguila gana 12 puntos y Azucarera 6, cediendo Ebro 10 enteros.

En monopolios, Campsa deja dos enteros.

En construcción e inmobiliarias Urbis obtiene un beneficio de 15 puntos y Vallehermoso de 3, cediendo 3 y 1 punto Alba e Hidro-civil.

En químicas Española de Petróleos y Explosivos ganan 5 enteros, repite Unquinesa y ceden tres enteros Cros y 2 Energías.

En siderometalúrgicas se registran las alzas de Seat 5, Altos Hornos 4, Auxiliar 3 y los dos Finanzautas 1. Repite Santa Bárbara y cede 7 enteros Santa Ana y 3 Material.

Del resto de los valores tratados 6 puntos sube Unión y Fenix y Galerías Preciados, 4 Metro y dos Fefasa. Pierde tres puntos Sniace.

COTIZACIONES
FONDOS PUBLICOS:
Interior 4%, 11450.
Amort. 4% novbre. 1951, 115.
Amort. 3,50%, 10625.
Amort. 3%, 10550.
Bco. Hipotecario 4%, 86.
Bco. Hipotecario exentas, 108.
Cto. Local Lotes viejos, 10550.
Cto. Local Lotes nuevos, 98.

Iberia en continua expansión

MADRID, 5. —IBERIA. Líneas Aéreas de España, en base a su positivo desarrollo, ha iniciado un rápido y ambicioso programa de modernización para hacer frente al gran incremento experimentado en sus actividades, unido ello al rápido y sensible aumento previsto para el tráfico aéreo en la década de los años 70, que coincide además con la puesta en servicio de los grandes aviones de carga, hecho éste último que, a no dudar, habrá de desarrollar más aún esta ya floreciente faceta del comercio internacional.

Un primer eslabón de las realizaciones de IBERIA a este fin lo constituye la próxima puesta en funcionamiento, en el Aeropuerto Internacional de Madrid-Barajas, de una estación terminal para mercancías prevista para atender un movimiento anual de 275.000 toneladas.

Tan importante realización, que incluye desde el transporte de paquetería, separación y clasificación automática de mercancías de importación, exportación o tránsito, hasta el almacenaje y transporte de "pallets" aéreos, ha sido proyectada por los técnicos de IBERIA, Líneas Aéreas de España, en estrecha colaboración con la firma Rapiстан Lande, S. A. y bajo la dirección del Profesor Doctor Ingeniero Don Vicente Cudós Sambanac, Catedrático de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Barcelona.

La instalación que nos ocupa ha sido adjudicada a Rapiстан Lande, S. A. de Badalona, perteneciente a una vasta organización internacional de entidades cuyas realizaciones en esta especialidad gozan de un reconocido prestigio en todo el mundo.

Esta completa a la vez que compleja instalación será construida enteramente en España.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

ACCIONES

BANCOS:

Exterior, 640.
Central, 1.710.
Banesto, 1.104.
Fomento, 595.
C. Comercio, 910.
Hispano, 1.204.
Ibérico, 1.028.
Popular, 1.389.
Rural, 500.
Valencia, 1.560.

ELECTRICAS:

Leonesas, 103.
R. Zaragoza, 105.
Fecsa grandes, 325.
Fecsa pequeñas, 327.
Fenosa, 166.
Cantábrico, 220.
Hidrola, 248.
Iberduero, 333.
Sevillana, 230'50.
Eléctrica Madrileña, 208'50.

ALIMENTACION:

Aguila, 390.
Azucarera, 258.

CONSTRUCTORAS:

Hidro Civil, 86.

INVERSION MOBILIARIA:

Crecinco, 515'94.
Nuvo fondo, 2.238'84.
Urbis, 470.
Insa, 170.
Vamosa, 128.
Rentfondo, 624'75.
Eurovalor, 2.268'96.

MINERAS:

Pelguera, 105.
Ponferrada, 182.

MONOPOLIOS:

Campsa, 342.

NAVEGACION:

Naval ordinarias, 104.
Trasmediterránea, 285.

QUIMICAS:

Aragonesas, 207.
Explosivos, 440.
Petróleos, 695.

SIDEROMETALURGICAS:

Altos Hornos, 126.
Seat, 675.
Auxiliar F. C., 191.
Española del Zino, 163.
Macosa, 160.

TEXTILES:

Fefasa, 115.
Sniace, 179.

SEGUROS:

Unión y Fenix, 1.110.

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

LOS TENEDORES QUISIERON APROVECHAR EL AFAN DE COMPRA

BARCELONA, 5. — (Cifra). — La sesión de hoy en Bolsa se ha visto igualmente concurrida y los asistentes desearon adquirir valores, motivo por el cual los tenedores quisieron aprovechar la circunstancia para aumentar los precios y hasta después de mediana la sesión no se realizaron casi operaciones, que fueron muchas más que el día anterior. Los cambios tuvieron pequeños

incrementos, a excepción del grupo eléctrico que repitió cambios en algunos valores y en otros tuvo pequeñas mermas. Los demás sectores se mantuvieron muy firmes, sucediendo lo propio con los de cupones.

En cuanto a valores del Estado hubo poca negociación y en obligaciones industriales menos aún.

ANIMACION, PERO CON MUCHAS MENOS OPERACIONES

BILBAO, 5. — (Cifra). — Aunque el volumen de negocio cotizado en la Bolsa bilbaína ha disminuido en relación con la sesión de ayer, ha habido animación, siendo las acciones bancarias, las siderúrgicas y las industriales las que nuevamente han estado más brías. El correo eléctrico, por el contrario, ha mostrado debilidad y dejadez, con deméritos en todos sus valores.

Las acciones bancarias, muy fuertes, y el Central sobre todas ellas, con mejora de quince enteros, la misma cantidad que el Español de Crédito. Las demás expresiones alcistas del correo son de menor importancia.

Las siderúrgicas tienen, por un lado, dos notas muy positivas: Altos Hornos y Naval, que mejoran ostensiblemente, y por otro, una fuerte reacción negativa en Echevarría, que pierde quince enteros.

En las industriales, son las Nic y especialmente las Telefónicas las que tienen un comportamiento brillantísimo.

En otros valores, Cementos de Lemona y Finsa presentan plus valías interesantes, con diez enteros de beneficio cada uno, quedando bien la Bolsa al cierre.

La Conferencia Episcopal se reunirá el día 28 en Madrid

MADRID, 5. — (Pyresa). — La Conferencia Episcopal Española se reunirá en Madrid, en la Casa de Ejercicios de El Pinar, de Chamartín, del 28 de noviembre actual al cinco de diciembre. Al parecer, habrá un informe sobre el Sínodo Romano, al que asistió el presidente de la conferencia, monseñor Morello González. También se tratarán los temas sobre sacerdocio, culto y secularización, magisterio eclesial, obediencia, cuestiones fundamentales de moral, juicio sobre la violencia y orientaciones sociales, y principios sobre las relaciones Iglesia-Estado, temas éstos que quedarán pendientes de revisión definitiva en la asamblea plenaria, que terminó el siete de julio pasado.

La permanente se reunirá previamente a la plenaria.

Creo que es importantísimo hacer una Ley Sindical

Dice el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos

«Los de las organizaciones clandestinas de obreros son los que quieren algo que España no ha querido hace muchos años: alteración, subversión, río revuelto, que no progrese», afirma

MADRID, 5 (Pyresa). — Julian García Candau, en el diario "Ya", entrevista hoy a un nuevo Ministro. Esta vez es D. Enrique García Ramal, Ministro Delegado Nacional de Sindicatos que ha contestado así al periodista.

— "Empecé en Barcelona en el año treinta y nueve. Y yo sé lo que es barrer el despacho en el cual me sentaba como presidente y comenzaba a trabajar en sindicalista".

— "La Ley Sindical se halla en las Cortes; está constituida la ponencia que ha de entender en la Ley Sindical. Existe la Comisión de Leyes Fundamentales, que es, en definitiva, la que ha de preparar la Ley Sindical es muy limitada, pero en todo aquello que, como dirigente sindicalista, yo pueda contribuir a la armonía del trabajo y a la fealdad de una ley, puedo estar usted seguro que no dejaré de hacerlo".

mero aproximado, pero se queda usted corto porque, en general, en las Cortes estas enmiendas que se presentan a lo mejor son a diez o doce artículos cada una, de modo que yo no creo que sea una exageración pensar que, si contamos por artículos que los emendadores desean sean modificados, pues quizá rebasen las 3.000 o quizá las 4.000. No lo sé exactamente. En cuanto a las enmiendas a la totalidad, ahí sí que voy a ser rotundamente afirmativo; creo que es un error. Creo que no procede una enmienda a la totalidad. Yo creo que es importantísimo hacer una Ley Sindical. Fíjese usted que si sin Ley Sindical, prácticamente con una ley que llamábamos de Unidad Sindical y con la Ley de Bases del año 40, hoy los sindicatos son lo que son en España; calcule lo que pueden ser con una Ley Sindical que prepare y estructure ese futuro inmediato, cambiando en todo el mundo y en el cual nosotros estamos y al cual debemos seguir".

— "El informe de la O.I.T. debemos considerarlo con mucha seriedad. A los españoles, a todos, y a los sindicalistas más, nos molesta que nos elijan el color del traje... España ha abierto sus puertas para que la O.I.T. refleje la imagen de lo que es España, y yo creo que se han ido más lejos y ya recomiendan lo que debería ser España. Y esto es un problema que los españoles decidieron un 14 de diciembre en un abrumador referéndum".

— "Cuando el periodista preguntó si la Ley Sindical al salir de las Cortes sería una ley auténticamente representativa, el señor García Ramal aseguró que debía tratarse de una ley "auténticamente representativa", pero que no había que olvidar que los sindicatos constituyen el cuerpo vivo del sindicalismo junto con las federaciones sindicales y con las hermandades de labradores y ganaderos. "Ahí

es donde tenemos que procurar que la representabilidad sea totalmente auténtica".

Acercas de las organizaciones clandestinas de obreros, el Ministro las juzgó afirmando que eran "los que nunca han querido a España".

— "Son los que siempre han querido algo que España no ha querido desde hace muchos años. Han querido la alteración, la subversión, el río revuelto; han querido hundirnos o que no progrese. Y contra esto lo único que nosotros podemos hacer para luchar es que nuestro sindicalismo sea el verdadero sindicalismo, con líderes sindicales nacidos de la propia entraña del pueblo".

El señor García Ramal, terminó su entrevista asegurando al periodista que procuraba ser prudente.

— "Procuró dar pasos seguros, los doy. Comprendo mucho a los demás y me esfuerzo mucho por comprenderlos. Tengo paciencia, defectos muchos, soy hombre en definitiva. Tengo mi casa, tengo mis hijos, tengo mi mujer, me veo en ellos, estoy cargado de historia porque pertenezco a una generación que nos ha tocado vivir mucha historia de España y no tengo cosas fundamentales de las que arrepentirme, salvo quizá una: si en algún momento he podido hacer más y no he sabido hacerlo".

ENMIENDAS

A la observación sobre las mil ciento sesenta enmiendas presentadas al proyecto de la Ley Sindical, el nuevo Ministro comentó:

— "Creo que la cifra es un número

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

4 nuevas líneas internacionales de Iberia desde el 1.º de Noviembre

Tenerife Las Palmas Barcelona Copenhague
en reactores Caravelle Martes y Sábados.
Hora de salida: de Tenerife 12 h. 00 de Las Palmas 13 h. 00 de Barcelona 17 h. 50

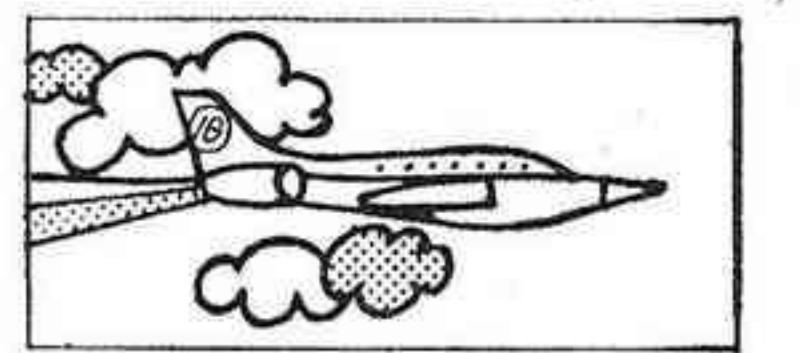
Las Palmas Tenerife Barcelona Copenhague
en reactores Caravelle Jueves y Domingos.
Hora de salida: de Las Palmas 12 h. 00 de Tenerife 13 h. 00 de Barcelona 17 h. 50

Tenerife Palma Frankfurt
(desde 1.º de Diciembre) en reactores Caravelle Martes, Jueves y Domingos.
Hora de salida: de Tenerife 12 h. 45 de Palma 17 h. 40

Alicante Ibiza Londres
en reactores Caravelle Domingos.
Hora de salida: de Alicante 09 h. 00 de Ibiza 10 h. 15



y nuevos horarios de invierno para todas las demás (desde 1.º de noviembre al 31 de marzo)



Infórmese sobre los nuevos horarios de todos nuestros servicios trasatlánticos y europeos, así como los de nuestros 1.700 vuelos nacionales, cada semana, en su Agencia de Viajes o en las oficinas de Iberia en Valencia: Paz, 14 - Tel. 22 05 00. Alburquerque, 17. Tel. 25 85 44. Aeropuerto: Tels. 25 53 32 - 25 61 59. Teléfono exclusivo para reserva de plazas: 21 73 71.



NUVOFONDO RENTFONDO

FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA

MANUEL FERRER PARRA
Benajal, 5-3.º - Castellón
asesor de inversiones a su servicio

GESFONDO, S. A. Deseo me remita información sin compromiso sobre NUVOFONDO RENTFONDO

Sr. D. _____ Ciudad _____

Domicilio _____

EL DESNIVEL TECNOLÓGICO U.S.A. - EUROPA

Por Julio MEDIAVILLA Y LOPEZ

Los «Sputniks» iniciaron la puesta en marcha del «desafío americano»

Enormes inversiones en la investigación, enseñanza y energía nuclear

LA «EXPORTACION DE CEREBROS»

La revolución científica y tecnológica que han hecho los Estados Unidos en los últimos años, les ha llevado al dominio de la economía mundial. Esta transformación conseguida, puede compararse a la revolución industrial de la segunda mitad del siglo XIX. En 1951, bajo el mandato del Presidente Kennedy, se inicia este enorme impulso, que se fue concentrando en la investigación —en todos sus aspectos— y, sobre todo, en la investigación espacial.

Antes, en 1957, la Unión Soviética, había lanzado el reto: el lanzamiento del «Sputnik». Demostraba así, la ciencia rusa, su superioridad en la técnica del espacio, y especialmente, en las comunicaciones aéreas. Con sobrada razón, pudieron decir los rusos entonces: Los sputniks demuestran que el socialismo ha ganado la batalla entablada entre los países socialistas y capitalistas. La economía, la ciencia, la cultura y el genio creador del pueblo, en todas las esferas de la vida, se desarrollan mejor y más deprisa bajo el socialismo.

Este es el momento de la re- vancha americana. El Presidente Kennedy encuentra, al subir al poder, un país que no es el primero del mundo en la técnica y en la investigación. En 1960, el Mercado Común Europeo, tiene un índice de producción industrial de 178, los Estados Unidos solamente alcanzan 118.

Norteamérica, para comenzar esta revolución, cuenta con un número mayor de técnicos que todos los países europeos juntos. Los medios económicos, también eran superiores. Inició el camino de las enormes inversiones en investigación, enseñanza, energía nuclear, defensa nacional, transportes y comunicaciones. El «gap» tecnológico empieza a crear el abismo entre los Estados Unidos y Europa con esta doble consecuencia: número de patentes registradas e ingresos de divisas por las licencias de explotación de las mismas patentes. Entre Norteamérica y Europa se empiezan a cambiar los papeles. En efecto, antes de la II Guerra Mundial, por ejemplo en 1930, el 70 por ciento de las patentes era europeo, el 25 americano, y el 45 del Japón. Ahora, el mayor porcentaje es para los Estados Unidos.

El esfuerzo estadounidense tan considerable, produce tres consecuencias inmediatas: el dinamismo de la economía americana, el potencial de expansión comercial y la crisis de la ética occidental.

DEPENDENCIA ECONOMICA

La primera consecuencia, es el resultado lógico de la capacidad innovadora de este pueblo, capaz

de asimilar y aprovechar al máximo los resultados que le producen las investigaciones científicas. Estos resultados se agigantan en la industria química, en la energía nuclear, en la industria aeronáutica, metalúrgica, electrónica y de comunicaciones. En los últimos diez años, el comercio internacional se duplica, alcanza en el año 1957 la enorme cifra de 200 mil millones de dólares.

El potencial de expansión comercial, es tan gigantesco, que coloca a todas las demás naciones del mundo en una situación de dependencia económica con respecto a los U.S.A. La ventaja está ya conseguida. El foso tecnológico que separa a los dos mundos económicos, se hace cada día más grande. Aparece el fantasma de la colonización del viejo continente por las grandes empresas americanas. El peligro se cierne de muy diversas formas. Las patentes son americanas, los sectores de la actividad económica, están controlados por empresas americanas, o bien, los americanos son los dueños de los puestos clave de sus filiales extranjeras.

Hay otra consecuencia, quizás de tanta importancia como las anteriores: el éxodo de especialistas a los Estados Unidos, la llamada «exportación de cerebros» desde Europa a Norteamérica. Sin embargo, esto mismo viene a corroborar el que la formación de estos científicos, técnicos o especialistas, es mucho mejor en Europa, puesto que la diferencia potencial de su preparación académica es la que hace que en los U.S.A. se paguen tan altos precios por estas importaciones.

Esta salida constante de la savia creadora del viejo mundo, hará que Europa se atrase cada vez más con respecto a su gran rival, los Estados Unidos. Para esta nación, aunque pague sueldos fabulosos a los técnicos que le llegan cada año de los puertos europeos, siempre le sale más barato que a los países europeos. La formación de un técnico, un científico, o un investigador, es larga y costosa, corriendo a cargo de la pobre Europa, mientras que los frutos del hombre ya formado van a rendirse al otro lado del océano. La financiación es europea, el producto es para los americanos. —(PYRESA).

AVERIA EN EL SISTEMA ELECTRICO DEL NUEVO PUENTE SOBRE LA BAHIA DE CADIZ

JEREZ DE LA FRONTERA, 5.—(PYRESA). — A las diez y media de la mañana, el tramo elevado del puente «José León de Carranza» sobre la bahía de Cádiz, fue accionado para dar paso al transporte de guerra «Aragón». Una vez que el barco cruzó el puente, se intentó restablecer el tráfico mediante el sistema eléctrico previsto, no respondiendo éste, por lo que el tramo quedó elevado durante todo el día. Millares de conductores de vehículos que intentaron utilizar la vía de peaje, tuvieron que desistir, recurriendo al tramo antiguo por San Fernando y Puerto Real. A las siete de la tarde aún continuaba la interrupción.

Gran actividad del Circulo «San Fernando» de la OJE

El Circulo de la O.J.E. San Fernando, de nuestra Capital, cambió su cuadro directivo no hace muchos días todavía, pero su actividad ha sido ya notoria en muchos sentidos, y lo ha hecho con tanto acierto que a todas horas el amplio Hogar se ve repleto de muchachos de la O.J.E. y también de jovencitas de nuestra Ciudad que acuden al mismo para ir formando ese gran Club Juvenil que a O.J.E. castellonense quiere ofrecer a toda la juventud castellonense, un club en el que tendrán cabida cuantos chicos y chicas de 14 a 25 años lo deseen. Será por fin ese club y ese local por el que todos suspiraban.

Repetimos que su actividad ha sido mucha y variada, llevada con el mayor acierto, pero de todas las últimas realizadas queremos destacar:

REVISTA HABLADA «OIGA...»

Se celebró el pasado día 25 en el Hogar «Francisco Franco» de la Plaza de Huerto de Sogueros, por disponer éste de un adecuado salón de actos y teatro. La revista fue variadísima y llevada con un ritmo muy ajustado y siempre con los «espacios» adecuados a la juventud y a sus pretensiones. Fue una revista de la juventud y para la juventud, que esperamos tenga una larga vida y un público siempre numerosísimo como ocurrió en el día de su presentación.

JUNTA JUVENIL

El día 31 se celebró una reunión de la Junta Juvenil de dicho Hogar, con el fin de adecuar la misma a las nuevas normas de Juventudes y dedicada en buena parte a planificar las inmediatas actividades de este Hogar llamado a ser punto preferido para las reuniones de la juventud castellonense.

Se eligió nuevo Presidente de dicha Junta, reconviniendo el cargo en Leandro Blay Torrent, al que deseamos toda clase de aciertos en su difícil misión.

EXCURSION A CATI Y L'AVELLA

El sábado día 1, aprovechando la festividad del día, un grupo de componentes de dicho Hogar, realizaron una excursión a Cati y L'Avella, organizada por este Circulo de forma tal que no hubo momento de aburrimiento ni ocasión de aburrimiento.

Se partió a primeras horas de la mañana en cómodo autocar, figurando en el grupo varias de las chicas que ya pertenecen a dicho Circulo.

Hubo visitas a diferentes lugares de Cati y L'Avella, actuando de dinámico guía el joven Carlos Murria, buen conocedor de aquellos lugares. Alrededor de las 8 de la tarde se llegó a la Capital, después de conocer un nuevo rincón de nuestra provincia, y de haber pasado un día inolvidable lleno de la más sana alegría.

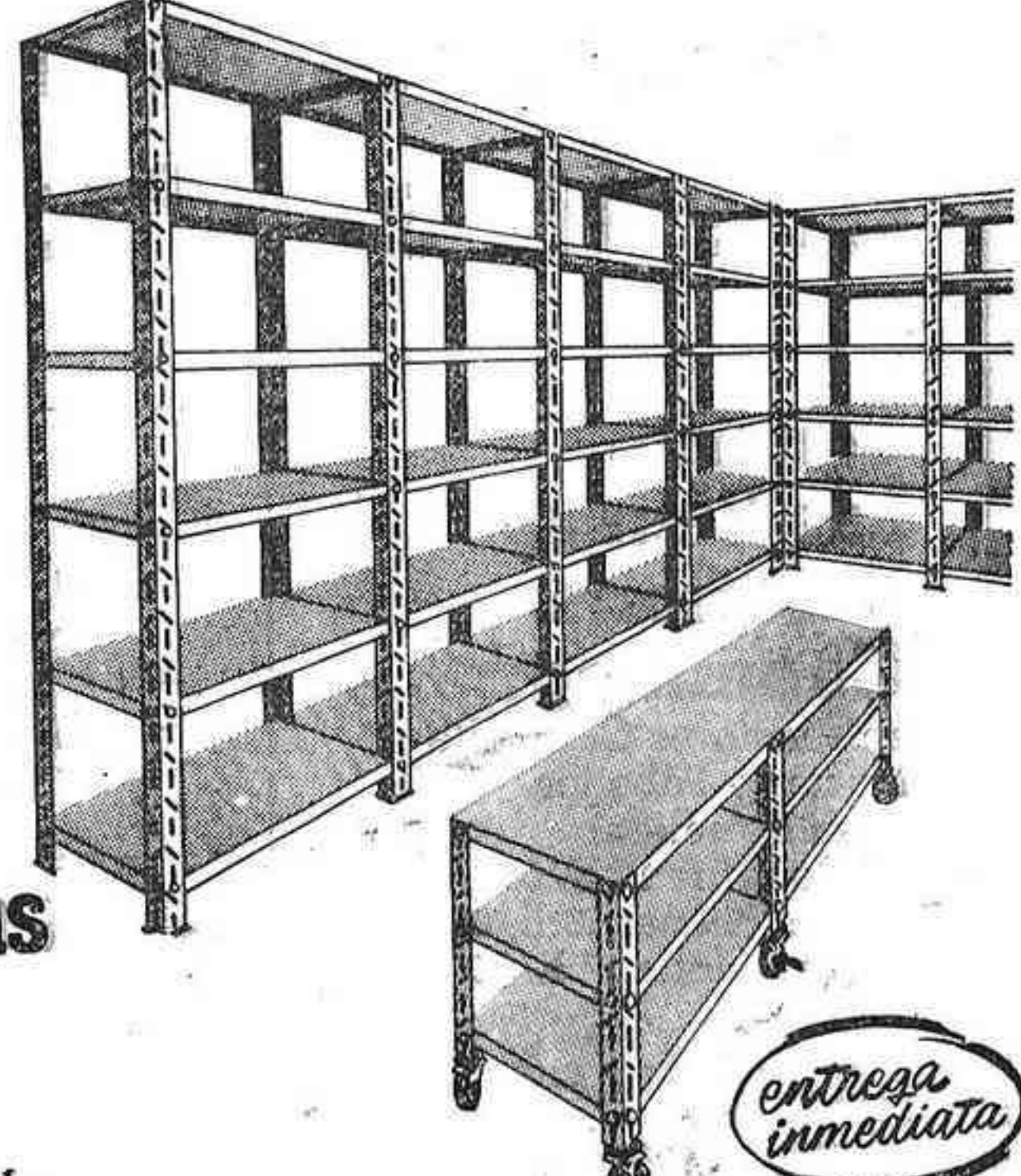
FIESTA JUVENIL

El domingo día 2 se celebró en el propio Hogar San Fernando una animada Fiesta Juvenil en la que hubo «de todo» y... de forma extraordinaria alegría. Ritmos modernos, rifas, actuaciones, etc. estuvieron al alcance de los jóvenes dentro de un ambiente maravilloso.

Las actividades de toda clase es proyecto sigan a gran ritmo en dicho circulo San Fernando, que repetimos... queda a disposición de toda la juventud.

ahora, a **28** PESETAS METRO

ESTANTERIAS METALICAS



más económicas que de madera. CON: perfil ranurado KIMER

perfil ranurado KIMER



Llámenos al número 22 28 95 y uno de nuestros agentes le visitará en su domicilio, sin compromiso.

DISTRIBUIDOR PARA LEVANTE



Pallardó Muebles para Oficinas y Escuelas, de madera y metálicos.

Plaza Alcázar de Toledo, 15 CASTELLON Gran Vía M. Turia, 48 VALENCIA - Pintor Cabrera, 8 ALICANTE

Mañana será lanzado el primer satélite espacial alemán

La operación correrá a cargo de la NASA norteamericana

ANN.—(Crónica especial para Agencia TIEL-DK por Alfonso Karr, en exclusiva para nuestro periódico).—El lector alemán de periódicos se ha visto sorprendido al anunciarse como una novedad que el próximo día 7 de noviembre será colocado en órbita el primer satélite alemán. En efecto, ya había sido comunicado anteriormente por la NASA norteamericana el lanzamiento de un satélite construido por la firma Junkers, de Munich. Ahora bien, se trataba de un encargo de la organización europea de investigación del espacio ESRO, por lo que no podía considerarse realmente el satélite como alemán, sino más bien como europeo. En el lanzamiento de este primer satélite de la serie Azur —son tres los que en total han sido construidos—, se trata realmente de un proyecto desarrollado en el marco del programa nacional alemán de viajes espaciales. Ya se han realizado una serie de importantes pruebas en la República Federal de Alemania y en los Estados Unidos de América, lo que le ha cualificado para su lanzamiento al espacio. Un cohete de combustible pesado, de cuatro cuerpos, del tipo «Scout» ha de llevar al satélite, de un peso de 77 kiló-

gramos, hasta una órbita polar. Su misión será, entre otras, las mediciones de las mediciones de protones del Sol y de los campos radioactivos que rodean nuestro planeta. También serán investigados ciertos fenómenos físicos en la zona de luz del Norte de la Tierra. El momento del despegue del cohete es esperado con cierto nerviosismo por los especialistas alemanes de la investigación del espacio, después de los dos fracasos obtenidos por el tercer cuerpo del cohete «Europa» construido en Alemania y que fue disparado desde la base australiana de Woomera. En efecto, Alemania ha de contar cada vez más con la participación de otros competidores en la carrera del espacio. Además de este primer satélite de la serie Azur, la NASA lanzará también, en el plazo de este año, un aparato italiano, un satélite PSRO y un satélite de información para el ministerio británico de la Defensa. En el marco de la ESRO se considera valiosamente la colaboración de Alemania, a pesar de los dos fallos indicados, pero la preocupación se refiere a las críticas de la propia opinión pública en la República Federal.

Actualmente transmiten los satélites, desde sus respectivas órbitas, tantos datos de mediciones, que sólo podrían almacenarse en una cinta magnética de un centenar de kilómetros de longitud. Un computador central en el Centro de Operaciones Europeo para la Investigación del Espacio (ESOC) en Darmstadt almacena informaciones sobre un conjunto de temas que, además de los problemas de viaje espacial, incluyen la Psicología y la Cibernética. Trece mil palabras clave son registradas como fuente de búsqueda. Por medio de televisores se plantean problemas a los computadores, que contestan a través de la pantalla o por escrito. Hasta ahora, sólo pueden preguntarle el cuartel general de la ESRO en la localidad de Neuilly cerca de París, y el Centro Europeo para la Investigación del Espacio y de la Técnica, en la localidad holandesa de Noordwijk. Otras estaciones de llamada van a establecerse por los centros nacionales de investigación de los Estados miembros de la ESRO. Por otra parte, este nuevo banco de datos científicos estará a la disposición de las autoridades de la industria. El nuevo sistema de proceso de datos ha sido desarrollado por la norteamericana «Teckhead Missiles and Space Company».

«CICERON», el famoso espía de la segunda guerra mundial es un hombre acabado que vive en un suburbio de Munich

Todavía reclama del Gobierno alemán 600.000 libras esterlinas por el dinero falso que le entregaron los nazis

Por Francisco GUEMES

FIGURA entre los tres grandes agentes especiales de la segunda guerra mundial. Junto con Serge suministró más información a los nazis que el resto de los espías del III Reich. Se escribieron «best sellers» sobre sus nervios de acero y su sangre fría. Sus historias recorrieron todas las pantallas del mundo. Sus informaciones secretas le hicieron multimillonario (llegó a percibir cincuenta millones de pesetas). Pero el que fue llamado «Rey de los espías», vive hoy miserablemente en un suburbio de Munich. Se llama Elyesa Bazna. Es de origen humilde. Tiene 65 años y cuatro hijos. Nació en las estepas turcas y ha vuelto ahora a la actualidad porque reclama una pensión del Gobierno alemán y ha hecho revelaciones sorprendentes sobre la verdad de sus actividades como agente secreto.

«TRABAJE PARA ALEMANIA, NO PARA LOS NAZIS»

Elyesa Bazna, aunque sin cultivar, tiene una inteligencia natural muy aguda. Conjugó maravillosamente su odio a los aliados con su buena estrella, su habilidad y su amor por el dinero. Montó un negocio con los primeros millones, pero fue engañado y todo se vino abajo: las libras esterlinas que había recibido de los nazis eran falsas. Ahora vive en Alemania Occidental y reclama al Gobierno federal indemnizaciones por la estafa de que fue víctima por el III Reich. «No trabajé por los nazis», dice. Lo que hizo, lo realizó por el pueblo alemán. Amo a Alemania y, para comenzar solo reclamo que me ayude a salir de la miseria. Al tener que abandonar el espionaje por el peligro de ser delatado, recorrió como nómada las estepas de Anatolia. Vagó errante por miedo a ser asesinado. Dejó a sus amigos: «A hombres como a mí no se les perdona. He hecho mucho daño, y sobre todo, me he burlado de los ingleses. Si me encuentran, me matarán».

En 1954, cuando creyó que habían caído ya en el olvido los rencores de la guerra se estableció en Alemania.

Fue camarero en Colonia y consiguió regentar una portería en Munich. Al perder este puesto y quedarse en la calle, se decidió a dar la campanada. Se dirigió a un periódico, convocó una conferencia de prensa y la noticia se extendió por el mundo: Había resucitado «Cicerón», el célebre agente de espionaje de la segunda guerra mundial. Los medios informativos se pusieron en movimiento.

En 1954, cuando creyó que habían caído ya en el olvido los rencores de la guerra se estableció en Alemania.

Fue camarero en Colonia y consiguió regentar una portería en Munich. Al perder este puesto y quedarse en la calle, se decidió a dar la campanada. Se dirigió a un periódico, convocó una conferencia de prensa y la noticia se extendió por el mundo: Había resucitado «Cicerón», el célebre agente de espionaje de la segunda guerra mundial. Los medios informativos se pusieron en movimiento.

—continúa diciendo Bazna— y se sorprendió de que un mecánico interpretara tan bien a su músico preferido. Le dijo que había estudiado canto en la mejor escuela de música de Estambul. Desde entonces, Sir Hugh venía todos los días a hablar conmigo y me mandaba cantar alguna pieza de Schubert. Fue la manera de meterse en la Embajada. Poco después era ayuda de cámara de Sir Hugh. En el primer día de servicios, Bazna encontró algunos documentos secretos que el Embajador dejó en su despacho. Los fotografías y los volvió a su sitio. A la mañana siguiente telefonó al Embajador alemán Franz von Papen, ofreciéndole documentos secretos de los aliados. El agregado de la Embajada, Moysisch, fue el encargado de establecer contactos con «Cicerón», el nombre de cifra del ayudante de cámara metido a espía. Así comenzó la «Operación Cicerón».

TRESCIENTAS MIL LIBRAS ESTERLINAS

Como agente nazi, Moysisch no acababa de ver que aquel pobre hombre turco pudiera ofrecer altos secretos de canchallera. Le pareció un vulgar pescador de río revelado que trataba de llenarse los bolsillos.

—Le dije a Moysisch que contra la primera entrega de microfílm, él debería darme veinte mil libras esterlinas, y posteriormente cada nueva entrega le costaría quince mil libras.

—El agente alemán se escandalizó ante aquellas cifras, pero yo sabía que era lo que podía proporcionarles y estaba seguro de que mis precios estaban lejos de resultar desproporcionados».

Por la noche, cuando el Embajador se retiraba, Bazna entraba silenciosamente a su alcoba, le cogía las llaves de sus bolsillos, robaba los documentos, los llevaba a su habitación y los fotografiaba uno por uno. Después volvía a su sitio los documentos y las llaves.

La importancia de los documentos fue sorprendente. Lo confiesa ahora el mismo agente turco: «Yo descubrí a los alemanes que los aliados habían renunciado al desembarco en los Balcanes y les ofrecí todos los antecedentes de la «Operación Overlord» (el desembarco aliado en Normandía). También les entregué los textos ultrasecretos de la conferencia de El Cairo, así como lo hablado por Roosevelt y Stalin en la conferencia de Teherán. Otro informe que pasó contenía datos muy importantes sobre la ayuda militar y económica que la URSS estaba recibiendo de Estados Unidos. Finalmente di a los alemanes la clave secreta de los ingleses».

Por todo esto y otros muchos documentos más, Ezra recibió en menos de un año unas trescientas mil libras esterlinas.

Después de la guerra, el agente secreto alemán Moysisch dijo teníamos en las manos el tipo de papeles con los que sueña toda su vida un agente de los servicios secretos. Podía darme cuenta a simple vista que el servicio prestado al III Reich por el ayuda de cámara era de una importancia inconcebible. El precio pedido no había sido, ni mucho menos, exorbitante».

LIBRAS FALSAS

Ha habido diversas versiones sobre el engaño de que fue objeto. Ezra a la hora del cobro. Llegó la primera remesa de libras. Veintá mil. El agente turco las invitó en la industria de la construcción. Los billetes estaban usados.

Al poco tiempo llegó el resto de la suma convenida en billetes nuevos, filamentosos, astutos e inteligentes. Ezra no pensó, sin embargo, que podría ser objeto de una estafa. En la descripción de la misma, Ezra ha incurrido en contradicciones. Su gran revelación de ahora es la siguiente:

—«Después de la guerra estuve en contacto con diplomáticos alemanes, internados en Estambul. Disponían de libras esterlinas, pero no podían cambiarlas. Necesitaban libras turcas y yo me aviné a cambiarlas por esterlinas. Fue así como entré en posesión de moneda falsificada».

La versión de ahora es completamente distinta a todo lo que se sabía sobre este asunto. De todas maneras, Ezra se creó estafado por elementos oficiales de Alemania. Y es precisamente por ello por lo que exige indemnización del Gobierno federal. «No pueden lavarse impunemente las manos», dice amargamente.

Al intentar cambiar las esterlinas que aún le quedaban se descubrió el fraude y Ezra dejó de soñar en ser millonario, tuvo problemas con la justicia, purgó en la cárcel su aventura y quedó en la miseria.

Hoy, el famoso «Cicerón», el espía de nervios más templados y de una sangre fría a toda prueba, es que más daño pudo hacer a los aliados si los nazis le hubieran creído, el multimillonario turco de unos días, es un hombre acabado. No casa de reclamar una suma que nunca obtendrá.

—Pero mientras tanto Ezra opera con sus secretos con tanta sagacidad como con los documentos técnicos. Cobra sus entrevistas, tiene un fotógrafo en exclusiva, y los periodistas han de esperar largamente antes de ser recibidos por el viejo agente secreto.

EUROPA PRESS

ASI COMENZO LA OPERACION «CICERON»

El que más tarde sería uno de los mayores agentes de la segunda guerra mundial se introdujo en el espionaje de la manera más inesperada: por su coincidencia de gustos musicales con el Embajador británico en Ankara. «Nunca lo he contado hasta ahora», dice Bazna. Yo era conductor de autobuses. Mi tiempo libre lo empleaba en arreglar motores, como mecánico. Un día reparé el automóvil del Embajador británico, mientras trabajaba una melodía de Schubert. —Sir Hugh vino al garaje—

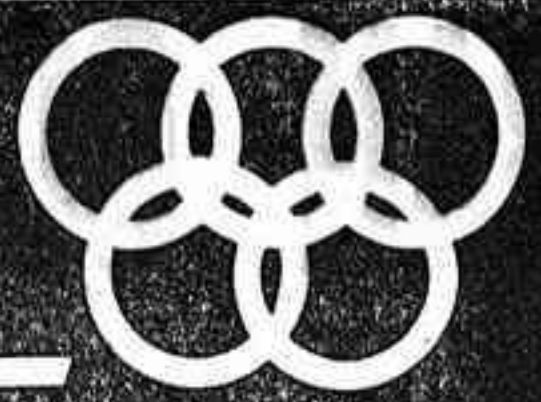
CONCURSO

Abastecedor Club
Restaurante-MONTORNES

Los interesados PUEDEN pasar a retirar el pliego de condiciones hasta el día 1.º de diciembre próximo por Club Montornés, Partida Parreta, Benicàssim, Telef. 410, días laborales, de 4 a 6 tarde.—Preguntar por señor JUBIAN.



vida deportiva



El Villarreal ganó por 4-0 a La Unión y se clasifica para la siguiente ronda de la Copa del Generalísimo

Aunque venció por 2-1 al Imperial, el Benicarló queda eliminado

El partido de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa del Generalísimo, el Villarreal venció ayer al C. D. La Unión por 4-0. En primer tiempo finalizó con el resultado de 2-0.

El campo del Villarreal, pese a disponer el entrenador de un lateral izquierdo, estuvo muy abarrotado por los jugadores de La Unión, que se abalanzaron a la victoria y la suerte, en el mayor de los casos, impidieron que la victoria local fuera todavía más abultada. Y ello a pesar que los villarrealenses poseían en el campo el tope de sus posibilidades y buen juego.

La Unión sólo tuvo una oportunidad clara de gol cuando Cubero, mediado el segundo tiempo, se encontró solo ante Alapont y disparó como quien dice al cuerpo del guardameta local. Todos los jugadores blanquiazules se produjeron con el mayor entusiasmo, y también con alguna brusquedad en algún caso concreto, pero evidenciaron claramente el porqué de su mala clasificación en el campeonato de Liga. Destacaron Cegarra, Segura y Cubero, aunque éste actuó en inferioridad de condiciones físicas durante casi todo el segundo tiempo.

Por los villarrealenses hay que destacar la capacidad goleadora y bien hacer dentro del área de Causanilles y la labor de Linares y Eusebio en el centro del campo, aunque realmente todo el equipo alcanzó un buen nivel de voluntad y juego. — INTERINO.

GANO EL BENICARLÓ POR 2-1

El partido de Copa el Benicarló venció ayer al Imperial de Murcia por 2-1. En el primer tiempo no funcionó el marcador. Tras este partido de vuelta, el Imperial apea al Benicarló del torneo por un tanteo global de 4-2, ya que en el primer encuentro vencieron los murcianos por 3-0.

El Benicarló mereció conseguir una victoria lo suficientemente amplia como para eliminar al Imperial, cuando menos se hizo acreedor a disputar un tercer partido de desempate, pero las ocasiones de gol no son goles y bien es cierto, además, que la suerte se alió con el Imperial.

En el equipo local fue vital, de cara al marcador, el cambio de Choco por Santiago. También hay que señalar como muy prometedor el debut de Garay en el centro de la defensa. El gol murciano conseguido por Pablo en el minuto 35 del segundo tiempo, que llegó cuando el marcador señalaba 2-0, enfrió mucho los ánimos del equipo y la afición local.

Los goles benicarloneses se produjeron, el primero, a los 4 minutos del segundo tiempo, siendo su autor López López. El segundo llegó en el minuto 6 y su autor fue Choco, que como López López también consiguió un buen remate de cabeza.

Arbitró bien el Sr. González Alonso, del Colegio Oeste, de Valladolid, que debió sancionar unas manos dentro del área visitante a los cinco minutos de juego. Estimo que la infracción había sido involuntaria y no señaló el claro penal.

A sus órdenes los equipos adoptaron las siguientes formaciones: IMPERIAL: Bastida, Cánovas, Barrera, Asensio, McGarraj, Fuentes; Rosado, Pablo, Jerónimo, Sergio y Luis.

BENICARLÓ: Gómez, Fuentes, Garay, Parra, Juanín, Navarro; Santiago, Erra, Sierra, López López y Pe la Haba.

En el minuto 41 Mariano sustituyó a Parra y Choco, al comenzar el segundo tiempo, ocupó el puesto de Santiago.

El campo registró una buena entrada. Hay que decir que en Benicarló fue una tarde de carácter festivo, puesto que muchas empresas dieron fiesta a sus trabajadores, que recuperarán las horas el próximo sábado. — J. PALANQUES

RESULTADOS DE LA JORNADA

VILLARREAL 4; La Unión 0 (1-2)
BENICARLÓ 2; Imperial 1 (0-3)
Cacabalsense 1; Alondras 0 (1-0)

URBANIZACION MONTORNES

ZONA DEPORTIVA
Cancha de Tenis, Tenis de mesa, Fútbol, Piscina, Parque infantil y Restaurante

MENU DEL DIA. —100 Pesetas
Venta de Parcelas

Partida la Parreta. Acceso Carretera Valencia-Barcelona Km. 75⁸
Teléfono 4 1 9. —BENICASIM

El CASTELLON y el MALAGA, diezmados por la gripe

Ambos entrenadores, fuera de circulación

Y numerosas bajas en ambas plantillas

La gripe ataca. La gripe no entiende de cerrojos, yéndose recta al grano, atacando lo mismo a los industriales que a los comerciantes, empresarios y productores como también a los deportistas. La gripe no entiende nada de eso que aconseja vivir deportivamente, y así nos encontramos con que en el Castellón hay tres atacados de gripe: Leandro, Folch y Vicente Dauder. A los dos jugadores, Leandro y Folch, por ser más pequeños y delgaduchos que el mister Dauder, no al preparador del ascenso, que sufre un gripazo tremendo, en proporción a su gran contextura física.

El ataque de sinusitis que quita el hipo, con gran hinchazón en la cara y muy molesto, nos manifestaba ayer tarde que de momento nada hay sobre el jugador catalán que había de ficharse estos últimos días. Al preguntarle por qué motivo, Quincho, nos dijo así: —"Por el joven delantero no hay pega. Es el club el que pone dificultades monetarias elevadísimas que ha hecho desistir a nuestro presidente, de momento, del fichaje del jugador. Aunque, esta es la verdad, D. Emilio no deja el asunto de este jugador como cancelado, ya que su ilusión es traerlo, pero cuando la directiva del club a que pertenece se muestre más razonable.

Y que se alivien todos lo más pronto posible es lo que deseamos. **JOSE TEN V.**

EN EL MALAGA, TAMBIEN

MALAGA, 5. — (PYRESA). — Además de la ausencia del entrenador Kaimar, que durante la semana no ha podido arribar ni una sola sesión de adiestramiento del Málaga, aquejado de un fuerte ataque gripal, esa mañana no han participado en la sesión de entrenamiento, que estuvo dirigida por el segundo preparador, Carmona Ros, el defensa central Arias, el volante Mignell y el delantero Bua, los tres aquejados de gripe. Se han efectuado, por el servicio médico, una serie de vacunaciones a raíz que se produjera el primer caso en el jugador Benitez, que estuvo durante dos semanas sin poder concurrir a los entrenamientos.

PROBABLES REAPARICIONES

MALAGA, 5. — (PYRESA). — Ante el número de bajas del Málaga para su partido del domingo con el Castellón, se da como segura la reaparición en el equipo del medio volante Benitez. También se especula con la posibilidad de que Chuzo vuelva a formar en la alineación malagueña, actuando como defensa, en sustitución del capitán Arias, y hasta se prevé el apresurado debut de Caoral, habida cuenta del número de bajas que se registra en la plantilla del Málaga. Sobre estas bajas, hay que anotar también la de Gallastegui, que marchó a Melilla, al parecer para cumplir los últimos días de su servicio militar.

El parte de maluchos e indispuestos que se nos facilitó ayer tarde en el club es aterrador. Veán ustedes:

De gripe: el entrenador, Folch y Leandro. Lesiones: Pedrin, escayolado en un pie; Pascual, escayolado también, pero, éste, para más de una quincena de días. Félix: desgarró muscular en la pierna izquierda. Pizá, con la misma lesión que Félix. Forment, en tratamiento médico con la esperanza de que pueda jugar frente al Málaga, así como Manolo Folch.

Así, pues, los hombres que quedan son: Valle, Nicolau, Gorrochategui, Ceileiro, Oscar, Mozián, Beitia, Celsa, Echarrri, Isaura, Ruiz, Solaequi, Osman y Belmonte.

Nada, por lo tanto, se sabe de quienes marcharán a Málaga el próximo viernes. Y de si podrá salir también el entrenador con el grupo, que lo hará — el grupo expedicionario —, mañana por la tarde en avión desde Valencia a la capital malagueña.

QUINCHO

Este, que también va con un

El entrenamiento de juveniles y aficionados preseleccionados

MADRID, 5 (AHL). — Por 5-2 han vencido los aficionados a los juveniles, en el partido de entrenamiento celebrado esta mañana, entre ambos, en la ciudad deportiva del Real Madrid.

La selección "amateur" —según opinión del seleccionador Santamaría— ha causado muy buena impresión en la sesión preparatoria.

Con anterioridad al encuentro de entrenamiento, los jugadores realizaron ejercicios de precalentamiento en los vestuarios por espacio de diez minutos; seguidos de otros diez minutos, ya en el campo, con balón.

La selección "amateur" presentó la siguiente alineación inicial: Castro, Hernández, Benito, Cano, José Manuel, Trona, Grande, Quini, Dufuñas, Garzón y Sosna. En el último jugador juvenil, en la segunda parte, el meta Esteban reemplazó a Castro en la portería.

Después del entrenamiento Santamaría ha manifestado que los jugadores que seleccione para el equipo nacional amateur se concentrarán el lunes, día 10, en Palma de Mallorca, donde el miércoles, día 12, se enfrentarán a la selección francesa, en partido correspondiente al segundo torneo de la UEFA.

—Es un partido —dijo— el seleccionador nacional amateur juvenil — vital y no debemos dejar escapar el triunfo, pues así lograríamos calificarnos para la fase final de la competición. Hemos entrado con buen pie en este torneo y deseamos continuar nuestra racha de victorias.

En cuanto a la selección juvenil, Santamaría ha dicho: —Una vez que finalizan nuestras compromisos inmediatos entre los aficionados, volveremos a concentrar jugadores juveniles, con el fin de poder disponer para febrero de un conjunto homogéneo y potente.

—¿Qué compromisos esperan a la selección española juvenil? —Para febrero de 1970 deberá enfrentarse a Portugal y Francia, en fase eliminatoria para el torneo de la UEFA que se celebrará en el mes de mayo siguiente en Escocia.

Y, volviendo al entrenamiento de esta mañana, Santamaría añadió: —Se han visto cosas muy aceptables.

Para terminar, diremos que los goles de la selección amateur fueron conseguidos por Grande, tres, y Quini, dos. Los de los juveniles fueron marcados por Ortega y Arteche.

DIMITIO EL PRESIDENTE DEL BARCELONA Y CON EL TODA SU DIRECTIVA

Ayer por la tarde se dio una nota explicativa

BARCELONA, 5. — (PYRESA). — Confirmándose los rumores que comenzaron a circular en el ambiente deportivo barcelonés esta madrugada, se ha producido la dimisión del presidente del Club de Fútbol Barcelona, D. Narciso de Carreras, y con él la de todos los miembros de su junta directiva.

Este mediodía el presidente se ha reunido con los componentes de su junta, para darles cuenta de su decisión, reunión que han aprovechado para dimitir ellos (también de sus respectivos cargos. Así las cosas, a última hora de la tarde, el club ha hecho pública una nota oficial firmada por el presidente, señor Carreras, redactada en los siguientes términos:

"En momentos difíciles para nuestro Club de Fútbol Barcelona se me instó para que asumiera su presidencia. Quienes de ello se constituyeron en portavoces, saben bien que acepté por un imperativo de servicio y condicionándolo a la superación de pasiones y banderías, como paso previo a la formación de un consejo que gozara del unánime asenso y la plena confianza de los socios. Estaba convencido y lo sigo estando, de que únicamente en un clima de unidad tan sinceramente sentida y unegadamente servida, cabía devolver al club el alto prestigio que era merecedor por su brillante historia y su hondo arraigo.

Con plena objetividad y en pocas palabras, debo decir que la marcha del Barcelona en el período de mi mandato se ha caracterizado de una parte, por la obra social realizada y por el saneamiento y normalización de sus finanzas, y de otra, por una actuación, en el terreno deportivo, que no ha estado a la altura deseable y exigible. Las causas, aún para quienes como yo han vivido intensamente los avatares del club en estos últimos tiempos, son de difícil formulación, dada su complejidad en la que convergen, sin que la enumeración quede agotada, azares, tropiezos, imponderables y errores muy humanos. No me importa el triste y fatal tributo de sinabores, incomprensiones y desencantos pasados, ni me mueve otra consideración que no sea el supremo interés del club, que en esta hora exige medidas energéticas y urgentes. Porque tengo de ello plena conciencia me he dirigido al consejo directivo anunciándole mi decidido propósito, que hago público por esta nota, de presentar mi dimisión como presidente —propósito que ha sido aceptado y compartido— y proponer la convocatoria de junta general extraordinaria para elección de nuevo presidente y consejo directivo, de conformidad con los artículos 39, 17 y 18 de los estatutos sociales, permaneciendo al frente del club hasta la celebración de la citada junta general, que ha sido ya solicitada a la superioridad. Deseo los mejores aciertos a quien resulte elegido presidente y además tenga la suerte de poder contar con la colaboración indispensable para que nuestro Barcelona conozca nuevos días de triunfo y de gloria.

Al tomar esta meditada decisión, voy en primer término mi cordial saludo a los socios que con su in-

fatigable entusiasmo me han dado pruebas constantes de confianza, estímulo y afecto; mi saludo no menos cordial a las autoridades y medios de información, así como también a los que, llevados por un auténtico amor a los colores del club, han discrepado noblemente de la actuación del consejo que he presidido. A todos, por igual, muchas gracias. Y al Club de Fútbol Barcelona, que será siempre mi gran ilusión y con el que me siento tan unánimemente comprometido, le deseo los más brillantes éxitos que sus socios y seguidores merecerán. Firmado: Narciso de Carreras."

Como queda perfectamente reflejado en la nota, huelga comentar los motivos que han hecho tomar al presidente del Barcelona esta decisión. Lo que sí cabe decir es que inmediatamente han surgido ya los nombres de dos candidatos —al menos presuntos candidatos— para la presidencia del Barcelona, Sr. Pedro Baret y Arturo Martí Cot. En ellos está centrada de momento la posibilidad de que vayan a una lucha electoral. De todos modos es el momento de transmitir esta crónica, no se ha recibido ninguna candidatura.

Arbitros para el domingo

MADRID, 5. — (AHL). — Arbitros para los partidos del día 9 de noviembre de 1969.

PRIMERA DIVISION

At. Bilbao — Las Palmas, Pinelado.
R. Mallorca — Granada C. F., Urreastua.
C. D. Sabadell — R. C. D. Condado, Ortiz de Mendibil.
Valencia F. C. — Barcelona C. F., Ruiz Akiturri.
C. At. Madrid — Elche C. F., Tomeo.
Sevilla C. F. — R. Madrid C. F., Medina Iglesias.
R. C. Ceuta — R. Zaragoza C.D., Gardós.
R. Sociedad F. C. — Pontevedra C. F., Rigo.

SEGUNDA DIVISION

C. D. Málaga — C. D. CASTELLON, Jiménez Sánchez.
A. D. Rayo Vall. — Córdoba C. F., García Jaime.
C. D. Orense — C. At. Osasuna, Santana.
R. C. D. Español — R. Valladolid D., Rodríguez Barroso.
C. R. Murcia — R. Gijón, Ortiz Salgado.
C. D. Illicitano — R. Betis Balmonte, Valle.
R. Oviedo — C. D. San Andrés, Saiz Elizondo.
Burgos C. F. — Onteniente C.F., Ibañez Alarcón.
U. D. Salamanca — C. F. Calvo Sotelo, Acebal.
Bilbao At. — O. Ferrol, Peláez do (día 10).

AUTOMOVILISMO

Almuerzo y entrega de premios y trofeos del VIII Rallye Costa de Azahar-Gran Premio Esso Petróleos Españoles en el Hotel del Golf

Esta tarde, reunión de directiva con importantes temas

La organización del VIII Rallye Turístico Costa de Azahar-Gran Premio Esso Petróleos Españoles, el Automóvil Club Castellón, perfila todos los detalles del mismo; y si días pasados les informáramos de la apertura de la inscripción en un hotel de Castellón para el día 8 de los corrientes sábado a las ocho de la tarde, asimismo ahora ya anuncia uno de los últimos actos del Rallye en sí, el almuerzo, que a buen seguro que será presidido por altos cargos de la empresa patrocinadora y autoridades, y así mismo la entrega de premios y trofeos, a celebrar el día 23 en el Hotel del Golf.

Ni que decir tiene que de antemano, la organización del Rallye y los directivos del club, cuentan con la donación de dos trofeos, y lo que es más importante, el gran espíritu que reina en el Hotel del Golf por servir bien al Automóvil Club Castellón al Rallye y a todas las cosas de Castellón y sus deportes.

Asimismo hoy aprovechamos para decir que en el movimiento del Club, ya se nota cierta inquietud en los futuros participantes, por ser varias las licencias solicitadas; y en este sentido quisieramos advertir a los mismos, que en verdad la fecha tope para la petición de licencias finalizará el día 11 de los corrientes por la carencia obligada para entrar en el seguro.

Como parte de la organización, el reglamento del Rallye, que fue aprobado hace muchos días por la Federación Levante de Automovilismo, tiene una medida sustanciosa: La eliminación por pararse en un tramo de regularidad, bien claro para que no medien discusiones, y asimismo de forma concisa y con el diccionario en la mano de la interpretación de Regularidad, para el sábado estarán preparados los editados en imprenta con todo lujo de detalles, hojas de inscripción y, lo más esperado por los participantes, el rotómetro de la prueba.

LICENCIAS DEPORTIVAS

Insistimos de forma clara, para evitar el no poder participar a los que querrán pensar cuando sea tarde, que en la Secretaría del Club se extienden las cartulinas de petición, y hay que llevar para solicitar las mencionadas licencias cuatro fotos, el carnet de conducir y el grupo y factor r. h. san-

Quemador Automático

CREMOLEO
único en Europa

o Semi-Automático de Gas-oil o Petróleo

con él conseguirá además:
Temperatura graduable
Limpieza y comodidad
No tóxico - No inflamable
Se instala en 1/2 hora

Solicite información a:
CASTELLON - Fernando Scheich, calle Tenerías, 46. Tel. 220049

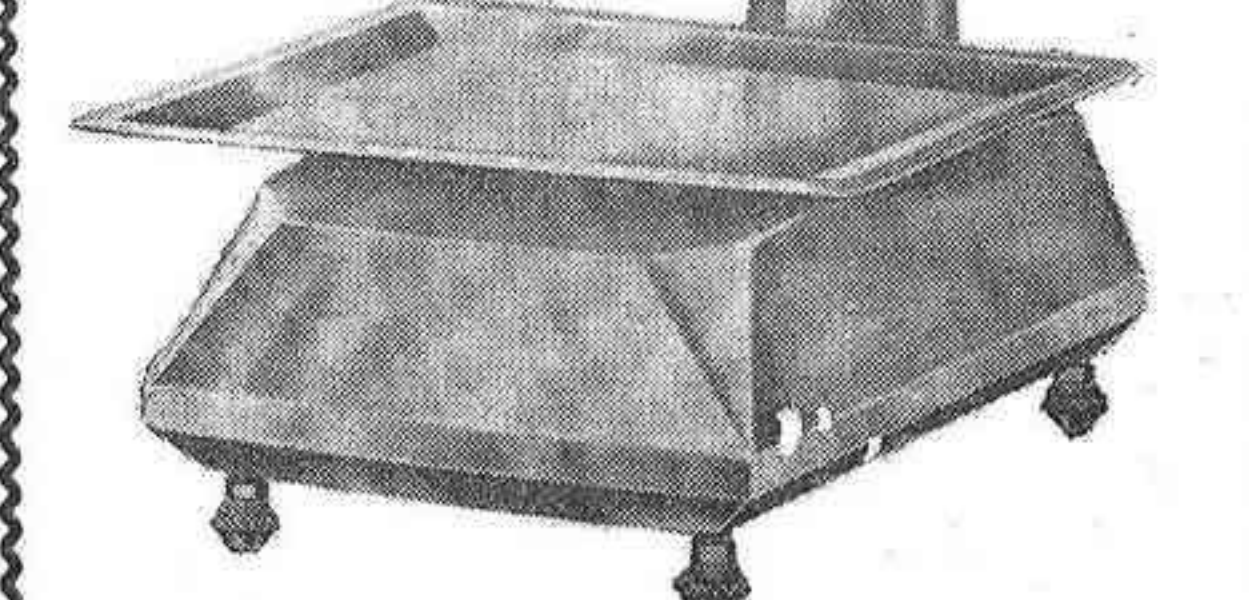
Primer premio	Segundo premio	Tercer premio	Cuarta premio	Quinta premio	Sexta premio	Séptima premio	Octava premio	Novena premio	Décimo premio	Undécimo premio	Décimo segundo premio	Décimo tercer premio	Décimo cuarto premio	Décimo quinto premio	Décimo sexto premio	Décimo séptimo premio	Décimo octavo premio	Décimo noveno premio	Décimo vigésimo premio
42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000	42114.10000

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO
CADUCAN EL 5 DE MAYO DE 1970

Magnum

BALANZAS
Fracciones 1 gramo
Carta calculadora de precios
Totalmente de acero 18/18
Completamente automáticas

BALANZAS
Para el comercio y la industria de todas capacidades y fracciones.
AGENTE DE VENTA



San Félix, 54
Tel. 220453
CASTELLÓN

CASTELLS

Pregunte a quien tenga una

¡¡ Comerciantes !! Modernicen sus establecimientos y aumentarán sus ventas. Montando los **MOSTRADORES FRIGORÍFICOS "FROST"**



Consultenos sin compromiso y se convencerá

FROST
INSTALACIONES Y CONSTRUCCIONES FRIGORÍFICAS

FÁBRICA:
MAESTRO LLORENS, 17 - Tel. 212880 y 220544
(TRAVESÍA PASEO MORELLA)
CASTELLÓN

VELOMOTORES RIEJU 49 C. C.
Motor Minarelli (Importación italiana)
2 tiempos-3 velocidades
Sin carnet ni matrícula

Ventas contado y plazo
Agentes:
Alcalá de Chivert: Pascual Beltrán-Barón de Alcahalí, 42
Alcora: Ramón Ugoles. -Pl. San Roque, 2
Vall de Urd: Salvador Jarque. -José Antonio, 45
Viñaroz: Bautista Burdeos. -Pilar, 77

Asadur

Tubería de plástico

Asfaltex

Impermeabilizaciones

Fibrotubo

Placas onduladas, depósitos, tubería ligera y de Presión

Mubemi

Vigas y bovedillas

Rovilux

Placas acrílicas

Saiplem

Tubería polietileno

Saipolam

Pavimento plástico

Zirconio

Azujeos alta calidad

CON BASTIDORES MULTIMUEBLE ESPAÑA

MULTIMUEBLE
ESPAÑA S.A. ARDO CORREOS 12196 BARCELONA

DISTRIBUIDOR

Materiales MONTERDE, S. L.

Despacho y Exposición: Ronda Magdalena, 50 - Tel. 21 27 26 - CASTELLÓN

- Alvima** Armarios cocina duraluminio
- Ferpala** Armarios cocina de RALITE y metálicos para obras
- Romi** Armarios baño
- Juglar** Armarios baño
- Maenfra** Estanterías metálicas con palomillas
- Mostoles** Armarios cocina Mesas cocina
- Buades** Grifería de calidad

EL TIEMPO

EMPEORA EL NORDESTE

MADRID, 5. — (PYRESA). — Durante el día de hoy la nubosidad ha sido abundante en Galicia, Cantábrico, Nordeste del Duero y ca-beceira del Ebro. En el resto de España continuó todavía el buen tiempo despejado, aunque se registraron nieblas en la meseta inferior y valles del Duero y Ebro.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La Península se encuentra entre dos borrascas, una al noroeste de Azores y otra en el Mediterráneo Central, sobre el Mar Tirreno. En Europa Central hay un anticiclón con un núcleo secundario de altas presiones más débil sobre la Península y con un frente frío que mañana comenzará a entrar por el nordeste de la Península.

PRONOSTICO MARITIMO

Gran Sol, ceste flojo a bonancible, con marejada. Vizcaya, sur bonancible con marejada. Finisterre, suroeste bonancible a fresco, con marejada. Cantábrico, oeste bonancible, con marejada. San Vicente y Cádiz, flojo variable, con mar rizada. Canarias, Levante flojo, con marejadilla. Alborán, Palos y Argel, flojos variables, con mar rizada. Baleares, norte flojo a bonancible, con marejadilla aumentando a marejada. León, norte bonancible a fresco, con marejada a fuerte marejada.

Cuatro muertos al explotar una caldera en Altos Hornos de Vizcaya

BILBAO, 5 (PYRESA). — Cuatro hombres han resultado muertos y otros dos heridos en dos accidentes ocurridos en la factoría de Altos Hornos de Vizcaya. Varios obreros se encontraban trabajando en la acería número uno de "La Iberia", en la ciudad factoría, cuando, por causas no determinadas, hizo explosión una caldera. Como consecuencia, fallecieron en el acto los productores Domingo Martínez, de cuarenta años, casado, y Jesús García Fernández, de cuarenta y seis años y también casado. Resultaron heridos de suma gravedad otros tres trabajadores —Hermínio Campos,

Manuel Piedra y Juan Núñez— el primero de los cuales murió poco después, una vez recibidos los primeros auxilios en la clínica de la empresa. Esta tercera víctima, tenía cuarenta años, y los dos heridos, de cuarenta y dos y treinta y cuatro años, respectivamente. En otro accidente diferente, falleció Francisco López, de veinticuatro años, que trabajaba en la empresa "Montajes del Nervión", Francisco cayó desde un siterio cuando desguazaba un vertedero y sufrió fractura de cráneo. Este accidentado cumplía un contrato de su propia empresa con "Altos Hornos".

Cartelera de Espectáculos

- REX. -730 tarde y 1030 noche. "La mujer de otro" en Eastmancolor. Por Martha Hyer y Analia Gadé. Mayores 18 años.
ASTORIA. (Proyección 70 m/m). -730 y 1030. -ALVAREZ KELLY. Mayores 18 años.
SABOYA. -730 y 1030. -CUATRO NOCHES DE BODA. Mayores 18 años.
AVENIDA. -730 y 1030. -EN PAIS ENEMIGO. Mayores 18 años.
GOYA. -Continúa 630 tarde. -ENVIADO ESPECIAL K. (Pasos 630 y 945), y PASION DOMINANTE. (Pasos 815 y 1115). Mayores 18 años.
TEATRO CINE SINDICAL. -Hoy sesiones 730 tarde y 1030 noche. NO-DO Tom y Jerry LUCHADORES DEL INFIERNO. Cine

Convocatoria para elección del Consejero del Reino por procuradores de Representación Familiar Se celebrará el próximo día 20

MADRID, 5 (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado publica hoy la convocatoria de la Presidencia de las Cortes para la elección de Consejero del Reino por procuradores en Cortes de representación familiar, puesto vacante por la designación de Don Enrique Fontana Codina como Ministro de Comercio. El cargo de consejero del reino es incompatible con el de miembro del Gobierno, en virtud de lo dispuesto en el artículo 4.º de la Ley Orgánica del Consejo del Reino, de 22 de julio de 1967.

NORMAS PARA LA ELECCION

La elección se celebrará el próximo día 20 a las once horas, y se desarrollará en el palacio de las Cortes. En ella participarán obligatoriamente todos los procuradores en Cortes de representación familiar, salvo justificación ante el Presidente de las Cortes y el acto se registrará por las normas que también publica el Boletín Oficial del Estado de hoy. De acuerdo con ellas, en el día y hora señalados para la elección se constituirá una mesa integrada por los dos procuradores de más edad del grupo y los dos de menos edad, y estará presidida por el de mayor edad; en ella actuará como secretario, sin voto, el que designe el Presidente de entre los Secretarios de las Cortes.

Para que la elección sea válida se requerirá cuando menos la presencia de la mitad más uno de los procuradores del grupo, quienes serán llamados por orden alfabético a depositar su papeleta de voto, que únicamente podrá contener el nombre de un solo candidato proclamado.

CANDIDATOS

Sólo podrán ser candidatos los procuradores del grupo de representación familiar que hayan sido presentados por un mínimo de diez procuradores del mismo grupo. Cada uno de estos sólo podrá presentar a dos candidatos. Las propuestas presentadas tendrán que ser entregadas en la Secretaría de las Cortes hasta las veinte horas del miércoles, día 19, y serán examinadas por la Mesa antes del comienzo de la elección.

La Mesa en ese momento dará a conocer los nombres de los candidatos en los que concurran las condiciones establecidas. Una vez terminada la elección la mesa realizará el cómputo y proclamará consejero electo al procurador que haya obtenido mayor número de votos. Caso de que se produjera empate entre dos o más candidatos, se repetirá la votación entre ellos y caso de persistir el empate la elección se resolverá a favor del candidato de mayor edad. Con este resultado la

Sentada en la Facultad de Derecho en Madrid

MADRID, 5 (PYRESA). — Un grupo de estudiantes se concentró a mediodía en el hall de la Facultad de Derecho y permaneció guardando unos minutos de silencio. Algunos de los estudiantes se sentaron en el suelo mientras la mayoría permaneció en pie. La fuerza pública de servicio en aquella Facultad hizo a los estudiantes a que abandonaran el hall y se reintegraran a sus clases o salieran fuera. Un grupo de estudiantes dio algunos gritos contra la presencia de la policía en el centro, al salir al "campus" universitario. Hizo aparición una sección de la Policía Armada a Caballo, que no tuvo que intervenir.

Nuevo Director de Associated Press en España

MADRID, 5. — (PYRESA). — Para despedir al que hasta ahora fuera director en España de la agencia norteamericana de noticias Associated Press, señor Ken Davis, y dar la bienvenida a su sucesor, señor John P. Wheeler, ha tenido lugar hoy una recepción en el Club Internacional de Prensa. En el acto se hallaban presentes alto personal de la Embajada, USA en Madrid, personal de la agencia y numerosos amigos españoles y extranjeros. El director saliente marcha ahora a Londres y el señor Wheeler llega de La Habana, después de haber pasado antes unos días en New York.

La importancia de la tradición incluso como fuente de renovación eclesial Palabras del Papa en la audiencia de ayer

CIUDAD DEL VATICANO, 5. — La importancia de la tradición, dentro del actual movimiento de renovación interna de la Iglesia, ha sido reafirmada por el Papa Pablo V en el discurso pronunciado esta mañana en la basílica vaticana en la audiencia concedida a millares de fieles procedentes de diferentes países. Después de insistir en el carácter comunitario de la Iglesia, del que viene hablando en los últimos discursos de sus audiencias generales de los miércoles el Sumo Pontífice hizo notar que "en el espíritu de independencia y hasta de rebelión que está penetrando no poco en el concierato de la vida eclesial" cabe resaltar entre otras cosas que se oponen a "ese espíritu de comunión" el deseo que algunos manifiestan de romper con la tradición. "A los innovadores incluso buenos, de nuestros días —siguió diciendo el Papa— apenas si les dice ya nada esa palabra: tradición. No solamente los jóvenes sino también las personas maduras hablan de ruptura con el pasado con las generaciones precedentes con las formas convencionales con la herencia de los tiempos viejos..."

Tras observar que el inventario de la herencia antigua exige competencia y autoridad" y que "tal inventario ya lo está haciendo la Iglesia desde el Concilio para acá",

Tensión entre las autoridades civiles y las jerarquías eclesásticas, en Paraguay

BUENOS AIRES, 5. (Efe). — "El Gobierno paraguayo no tolerará que sus opositores se es-cuden en órdenes sagradas para incitar a actos contrarios a la ley". Esta afirmación ha sido formulada por el presidente Alfredo Stroessner, en el curso de una entrevista con el jefe de la policía de Asunción, en la que ambos examinaron algunos aspectos de los acontecimientos últimamente registrados en esta capital. Coincidiendo con las anteriores manifestaciones de Broessner se recoge aquí una noticia publicada por el diario "La Razón", de Buenos Aires, según la cual el arzobispo de Asunción, monseñor Anibal Meza Porta, ha dictado la excomunión de varias autoridades paraguayas —el Ministro del Interior, el Jefe de la Policía, un general y un comandante— como responsables de un incidente motivado por la expulsión del sacerdote jesuita padre Francisco de Paula Oliva, nacido en España y nacionalizado en este país.

terrabe FERRAZOS BECHI TELEFONO 195

programas: 1. MATINAL. 745 Carta de ajuste, 800 Apertura y presentación, 802 Buenos días, con Telediarío. 901 Selecciones TVE, 1000 Televisión escolar, 1100 Cierre. SOBREMESA. 115 Carta de ajuste, 130 Apertura y presentación, 132 Páncrama de actualidad, 229 Avances, 230 Ritmo 70, 300 Telediarío, 330 Opinión, 335 Bonanza, 435 Nivel de vida, 500 España al día, 515 Cierre. TARDE. 645 Carta de ajuste, 700 Apertura y presentación, 702 Los Picapiedra, 720 Avances, 730 Música 3, 735 Despedida infantil, 750 Presentación tarde, 757 Avances, 800 Teclclub, 830 Misterios al descubierto. NOCHE. 855 Esta noche, 900 Novela, 930 Telediarío, 955 El tiempo, 1000 Hilo directo, 1014 Avances, 1015 Esta noche con... (actúa Luis Agullé), 1045 Las diez de últimas, 1135 Pequeño estudio, 005 Telediarío y cierre. ASKAR PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION con UHF incorporada 18 meses de plazo. Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Meneu VILLARREAL TEL. 359. Concesionario Castellón Capital: Ferpa Huerto Sogueros, 10 - Tel. 216806

Juicio sobre el gato «Arturo»

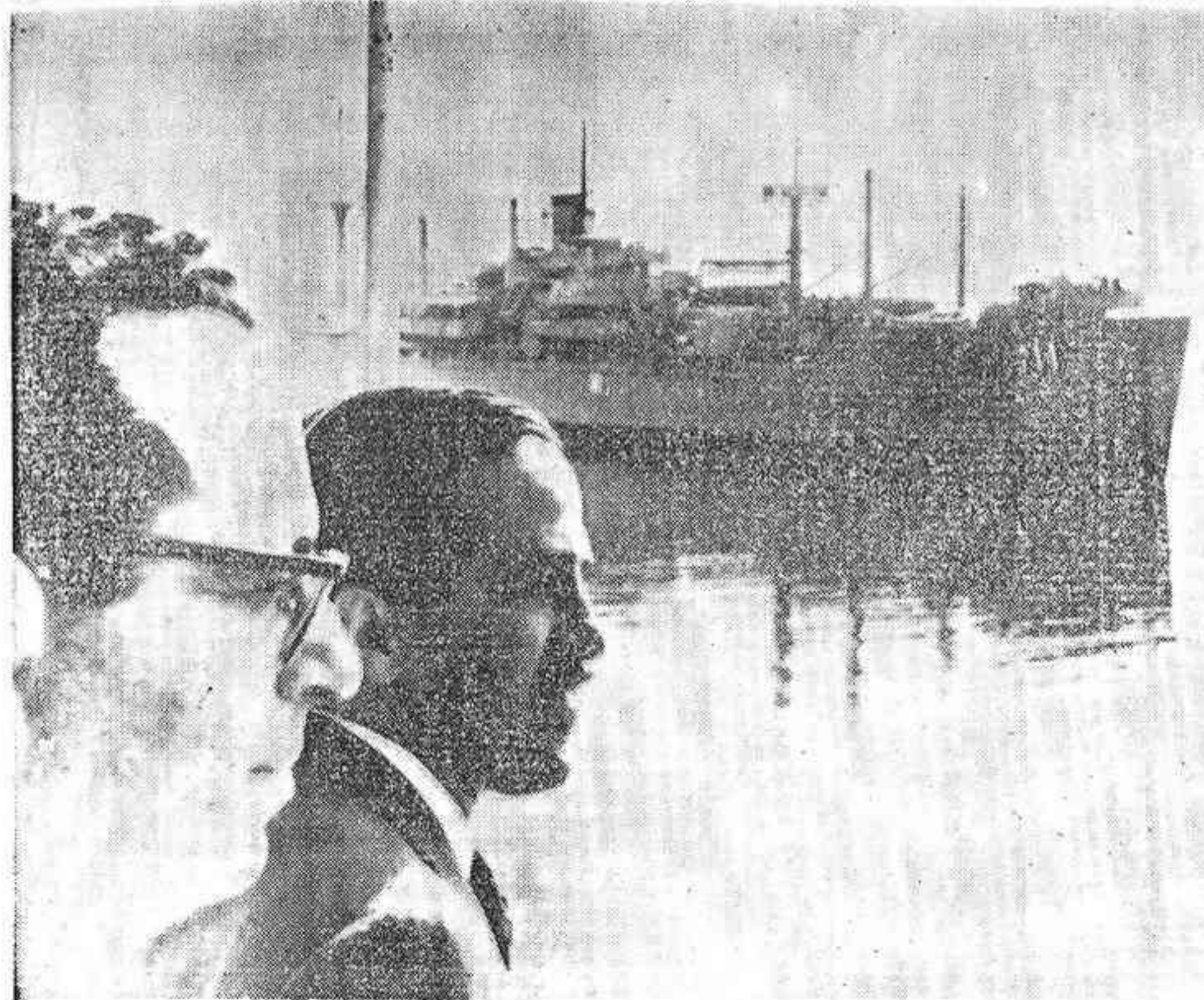
LONDRES, 5. — (Efe). — "Arturo", el único gato del mundo que se lleva la comida a la boca con sus garras, se sentó en el banquillo de un tribunal londinense mientras se decidía quién era su propietario. Los fabricantes de alimentos para gatos "Spillers Ltd", que han venido utilizando a "Arturo" en una famosa campaña de publicidad por televisión, solicitaron al juez Bridge que declarara oficialmente que el gato les pertenecía y que al mismo tiempo ordenara al actor Toney Manning que no volviera a ver a "Arturo". Por su parte, Manning, actuando en su propia defensa, alegó que el gato "Arturo" era suyo y pidió que le pagaran 150.000 libras esterlinas (más de 25 millones de pesetas) en concepto de los daños sufridos desde que se inició el proceso. En 1968, Manning pasó 15 días en la cárcel al no obedecer la orden de no obligar a devolver el gato a "Spillers Ltd" hasta que viera la causa ante un tribunal. En aquella ocasión, Toney Manning secuestró y escondió el gato. El juez todavía no ha dictado sentencia.

Un petrolero liberiano se parte en dos frente a las costas de Massachusetts

NEW YORK, 5. (Efe). — Un petrolero de matrícula liberiana, con 36 tripulantes a bordo, se ha partido en dos a unas 120 millas al sureste del Faro de Nantucket, frente a las costas de Massachusetts. El servicio norteamericano de guardacostas informa que han sido despatchados en auxilio de los tripulantes del petrolero —todos tripulantes de la sección de papa—, a salvo en la sección de "Crest", seis destructores de la Marina, dos aviones de rescate C-130, un helicóptero y tres remolcadores. Olas de seis metros de altura y vientos de cincuenta a sesenta nudos azotan la zona donde ha sufrido el accidente el petrolero, en ruta desde Bélgica a Nueva York, donde mañana debía rendir viaje. Un portavoz de la agencia "Crest-wood", contratista del buque, ha declarado en esta ciudad que los tripulantes del petrolero no corren peligro y que el helicóptero tiene preparados botes salvavidas para auxiliarios en caso de necesidad.

6900 D-E 17, nuevo TRACTOR AGRIA. MAYOR POTENCIA — PERFECTA CAJA DIRECCION MAXIMA ROBUSTEZ — MÁXIMO PERFECCIONAMIENTO TECNICO. Mismo precio. Subvencionado por el Ministerio de Agricultura SERVICIO Y RECAMBIOS GARANTIZADOS SOLICITE INFORMACION O PRUEBA SIN COMPROMISO, a JUAN GOZALBO Trinidad, 79 y 81 - Telf 22 40 72 - CASTELLON

Ayuda de España a Túnez



TUNEZ. — El embajador de España, D. Alfonso de la Serna, acompañado por el director general de Cooperación Internacional tunecina, Bachir Ennaji, contempla la llegada del navío "Aragón" al puerto de la Goleta. El barco lleva un cargamento de maquinaria y material enviado por nuestro Gobierno para ayudar a restablecer las comunicaciones en Túnez.

El «Templo de Tesco» de Viena se convertirá en centro juvenil «vanguardista»

El ministerio de Educación pretende abrir un cauce para la inquietud artística de los rebeldes

VIENA 5. (Del correspondiente de Pyresa Francisco Eguiaray). — El "Templo de Tesco" es una especie de pequeño Partenón que duerme desde hace decenios un sueño de bella dormante entre el esplendor de los rosales del Volksgarten o "parque del pueblo", dentro del impresionante triángulo formado por el Parlamento, el Palacio Imperial y el Burgtheater de Viena. Pero desde hace algún tiempo los jóvenes de cabellos largos y atavío extravagante perturban la modestia de ese pacífico rincón reservado antes a los viajeros juhilados. Desde la primavera hasta el otoño, un otoño que a veces, como este año, sorprende en Viena por su sol suave y su serenidad insuperable, una nutrida representación de la juventud "rebelde" e "inquieta" se

apina en los escalones al pie de las columnas clásicas y habla, discute, lee, dibuja, escribe o simplemente toma el sol a la típica manera germánica; con los ojos cerrados y el rostro vuelto a los rayos como un girasol, los cuerpos inmóviles en suprema expresión de pereza, dentro de llamativos pantalones, pullovers o levitas.

Hippies, "pops" "gamberreros", refurruñaban los viejecitos eternos ante la inesperada invasión. Pero alguien en el Ministerio de Instrucción —al que pertenece el edificio— recordó que ante el templo se encuentra una estatua, una estatua de clásico joven griego, dedicada "al vigor y belleza de nuestra juventud". ¿Por qué no dedicar de verdad el templo a la juventud? ¿A eso podemos prohibir la entrada en el jardín del pueblo a nadie porque vaya peinado o vestido de otra manera? Es un lugar común criticar la rebeldía juvenil contra las convenciones establecidas, pero ¿se ha probado en serio el abrir cauces a esa inquietud en vez de tratar de "formarla" es decir amoldarla forzosamente a los usos de las generaciones que dan el tono de nuestra sociedad?

UN CAUCE PARA LA JUVENTUD

Ese alguien —suponemos que convenientemente disfrazado— tuvo la curiosidad de mezclarse entre los "jóvenes rebeldes" y escuchar sus conversaciones, espiar sus actividades. Y descubrió que junto a los protestones simples había un gran porcentaje de jóvenes seriamente preocupados, que mantenían rigurosas discusiones sobre el porvenir del arte y la cultura. Y surgió la idea. El interior del templo, dedicado hoy prácticamente a almacenar de trastos viejos del vecino museo de historia del arte —el Prado de Viena— podría convertirse en centro de exposiciones realizadas para y por esa juventud inquieta. Un amplio jurado formado por los propios jóvenes y por personalidades "aceptables" por su significación actual organizaría las exposiciones, en cuyo marco podrían también organizarse discusiones y confrontaciones de carácter artístico y cultural. El Ministerio va más allá: quiere evitar toda idea de tutela, y limitar al papel de mercedes económicos. Son los interesados, la generación inconformista que es pontonamente ha escogido las escalinatas del templo para su bazarra académica, quien debe correr con toda la responsabilidad de la organización y la ejecución.

¿Ingenio optimismo? Quizá, pero no cabe duda de que ante el inquietante foso entre las generaciones que se ahonda de día en día, cualquier puente que se tienda, por modesto y elemental que sea, lleva un germe de esperanza. Y entusiasmo no falta en el Ministerio. Saltando la pesada maquinaria burocrática, las obras de restauración, en las que participan alumnos de la escuela de bellas artes, comenzarán inmediatamente. Para la primavera se espera la primera exposición. ¿Se convertirá, como pronostican algunos con ceño escéptico, el templo de Tesco en una nueva sucursal del gamberrismo internacional? ¿O, cómo esperan los optimistas, el nuevo camino puede romper el estancamiento cultural de Viena trayendo otra vez los tiempos gloriosos de la llamada "Secesión", el "estilo juvenil" "de la Viena de los años 20". El ensayo, por audaz y original, reclama sin duda atención y simpatía.

El Opus Dei de Méjico y el cambio ministerial español

MEJICO, D. F., 5. —(Efe). — La Secretaría del Opus Dei de Méjico envió una nota hoy a los medios de información, a propósito del reciente cambio ministerial español, en la que señala que la O.D., por su carácter exclusivamente espiritual y apostólico, es independiente de cualquier sistema político.

Refiriéndose a informaciones aparecidas en los diarios locales, sobre la composición del nuevo gabinete español, agrega que los miembros de la O.D. que en España ocupan puestos de responsabilidad, actúan con idéntica libertad que los demás ciudadanos.

"Consientes de la legítima autonomía del orden temporal, los directores del Opus Dei respetan el compromiso de orden temporal de sus miembros, que en la actualidad pertenecen a 73 países."

Victoria de dos republicanos en las elecciones para gobernadores de Virginia y Nueva Jersey

WASHINGTON, 5. (Efe). — El presidente Nixon, que celebra hoy su primer aniversario como presidente de los Estados Unidos, recibió como regalo la victoria de dos republicanos en las elecciones para gobernadores celebradas ayer en los Estados de Virginia y Nueva Jersey.

Linwood Holton se constituyó hoy en el primer gobernador republicano de Virginia en 83 años, al derrotar al candidato demócrata, William Battle.

Tanto por Holton como el vencedor republicano en Nueva Jersey, William Cahill el presidente Nixon ha puesto detrás de sus candidaturas el peso de la presidencia.

Según declaraciones hechas esta mañana, Richard Nixon encuentra más significativa para su política la victoria del gobernador Cahill de Nueva Jersey ya que según él representa una reafirmación de su programa para terminar la guerra en Vietnam.

William Cahill se presentó a sus electores con el plan presidencial respecto a Vietnam y derrotó al candidato demócrata, Robert Meyner.

La pérdida de estos dos Estados es importante para los demócratas y muy significativo de la estrategia seguida por los republicanos para apoderarse de los nastos ahora bastiones demócratas en el sur y en los llamados "Estados fronterizos".

Los republicanos tienen ahora 32 de los 50 Estados cubiertos por gobernadores de su partido y 76 los 32 todos los Estados industriales.

En el resto de las elecciones para alcaldes celebradas ayer el triunfo fue para los demócratas.

REGRESO A TIERRA DE UN «COSMOS»

BOCHUM (Alemania Occidental), 5. (Efe-Upi). — El observatorio de Bochum informó hoy que recibió señales indicando que el satélite soviético "Cosmos 366" satelizó suavemente esta mañana en la Unión Soviética.

El Japón después de 1970

Cooperar con Estados Unidos, pero sin depender de ellos

Por Kei WAKAIZUMI

TOKIO. (Especial para Pyresa). — El Producto Nacional Bruto (PNB) japonés ha estado creciendo al increíble ritmo de más de un 10 por ciento anual. Es evidente que tal crecimiento entraña cambios importantes y rápidos. Si tanto el Japón como el resto de Asia mantienen sus actuales tasas de crecimiento, a mediados de la década del 70, el PNB japonés será casi igual al de todos los demás países asiáticos juntos, incluida la China continental.

Pero hasta ahora la única preocupación del Japón, ante el mundo exterior ha sido la de vender productos y hacer dinero. Tal política era aceptable cuando el Japón se estaba reponiendo de su derrota en la Guerra del Pacífico, pero la nación no puede continuar así. Como dijo el Presidente Nixon en un artículo publicado en "Foreign Affairs", en octubre de 1967: "Por lo que respecta al futuro, debe reconocerse que sencillamente no es realista esperar que una nación que se inscribe en la vanguardia de las principales potencias dependa totalmente para su protección de otra nación, por muy íntimo que sean los vínculos que las unen".

El Primer Ministro Sato ha dicho que el tema principal de la política exterior japonesa en 1969 es Okinawa, ya que a partir de 1970 el Tratado de Seguridad Mutua nipo-norteamericano podrá cancelarse dando un plazo de un año. El Primer Ministro quiere decir que sólo los japoneses deben determinar su propio destino. Pero, ¿qué desean? ¿por qué? ¿cómo se proponen alcanzar sus objetivos?

Los actuales dirigentes del Japón han vivido la guerra del Pacífico y la derrota; experiencia que ha producido "la resaca post bélica", un fenómeno exclusivamente japonés compuesto de resentimiento, humillación y conciencia de culpabilidad por la violencia y agresividad de los militaristas japoneses al subyugar a otras naciones.

COMO DIFEREN LOS JOVENES

Japón probablemente no puede esperar que unos dirigentes que han experimentado esa resaca puedan ofrecer un nuevo criterio sobre política internacional. La generación joven, en cambio, se muestra fuertemente insatisfecha con ese complejo psicológico de sus mayores. La generación "naïve-en-show" —es decir, nacida desde 1926, año de la subida del Emperador Hirohito al trono— representa más del 72 por ciento de la población total, y un 57 por ciento de la población con derecho a sufragio. No obstante, en Japón todavía se respeta la edad, y la nueva generación no alcanzará el poder hasta finales de la década del 70. Es de esperar que entonces los dirigentes adopten medidas independientes para alcanzar los objetivos nacionales que ellos mismos se hayan marcado.

Como esa búsqueda de nuevos objetivos nacionales requerirá tiempo, la primera mitad de los años 70 podrá considerarse como

estapa de transición para la segunda mitad en que pueda ponerse en práctica una política exterior auténticamente japonesa. Durante esa etapa de transición, la generación joven instará a sus mayores a que renuncien a su actitud de esconder la cabeza como los avestruces y continuará criticando la política actual. En el proceso de definir objetivos verdaderamente apropiados para Japón, de conformidad con el nuevo nacionalismo que aflora en el país, los jóvenes tendrán, inevitablemente que tomar la iniciativa.

¿QUE OCURRIRA EN OKINAWA?

Por lo que respecta al tema primordial de la política japonesa —el futuro del Tratado con los Estados Unidos— es casi seguro que el Gobierno del Partido Liberal-Democrático, que se espera continúe en el poder en 1970, y la mayoría de los japoneses que lo apoyan, se decidirán por la prórroga automática del Tratado, dejando para más adelante

decisiones fundamentales sobre seguridad. Una segunda probabilidad es que la administración de Okinawa revierta al Japón durante la primera mitad de la próxima década, pese a las dificultades que habrá que resolver sobre el uso de las bases.

¿Cuál debe ser la política japonesa en esa primera mitad de la década del 70? Como actitud fundamental, el Japón debe renunciar al escapismo y empezar a definir el cometido que desea y puede desempeñar. Concretamente, deben examinarse con interés especial los siguientes objetivos políticos:

En primer lugar, el mantenimiento de relaciones amistosas con los Estados Unidos es esencial para la economía, la salud política y la seguridad de la nación. El Japón probablemente tendrá que apoyarse —y sin duda deseará hacerlo— en la defensa nuclear de los Estados Unidos, como ha hecho hasta ahora. No obstante, en la esfera de las armas convencionales, el Japón, como nación insular, deberá incrementar su capacidad defensiva hasta un punto en que pueda, sin ayuda norteamericana, disuadir a posibles agresores armados convencionalmente o incluso rechazarlos en el caso de que se produjera la agresión. Para ello es esencial que exista una fuerte voluntad de independencia, y desde hace algún tiempo crece el número de voces japonesas que piden el establecimiento de una defensa independiente.

El Presupuesto de defensa japonés en 1968 fue de 1.170 millones de dólares, o sea un 0,83 por ciento de su PNB. Un cálculo somero indica que será necesario un gasto de 2 por ciento del PNB, como mínimo, para contar con una defensa propia. Esa tasa sería razonable si se tiene en cuenta que casi todas las naciones avanzadas de Europa y América dedican más del 4 por ciento de su PNB a defensa.

AYUDA A PAISES EN DESARROLLO

Un segundo objetivo para el Japón es hacer una aportación positiva a la paz y la seguridad, particularmente en Asia, mediante la cooperación con las naciones en desarrollo. Esa contribución tal vez, desde luego, no garantice la paz y la seguridad, pero ayudará a mejorar las condiciones para el desarrollo pacífico.

En la conferencia de la UNCTAD en Nueva Delhi se decidió fijar en el 1 por ciento de su PNB la contribución que los donantes deberían aportar como ayuda. El Japón debe intentar alcanzar ese objetivo rápidamente, e incluso duplicar su actual contribución del 0,74 por ciento (US 855 millones en 1967) hasta casi un 1,5 por ciento en 1975.

Tercero, las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz ofrecen al Japón oportunidad ideal para hacer una aportación internacional de personal, materiales y fondos. Japón no debe limitar sus actividades al mantenimiento de su propia paz y seguridad, sino que debe esforzarse por concertar esas actividades con el gran deseo humano, de establecer y conservar la paz y la seguridad en todo el mundo. El pacifismo de cualquier nación que no reconozca ese imperativo es meramente egoísmo nacional.

Cuarto, el Japón, pese a su situación geopolítica asiática, forma también parte de la comunidad del Pacífico. Claramente, las relaciones de amistad con los Estados Unidos son muy importantes; pero no conviene a ninguna de las dos partes una asociación demasiado íntima. Es evidente la conveniencia de relaciones de cooperación con otras naciones del Pacífico, que contribuirán a disipar, dentro y fuera del país, la impresión de que el Japón es un apéndice de los Estados Unidos.

Concretamente, el Japón debería examinar más atentamente el concepto de una comunidad económica del Pacífico y tomar iniciativas para su realización. Según han indicado ya estudios provisionales, una cooperación económica más íntima entre los Estados Unidos, el Canadá, Australia, Nueva Zelanda y el Japón reportaría grandes ventajas a todas las naciones de aquella región. Y, más importante todavía, debería abarcar la cooperación con naciones menos desarrolladas de Asia e Iberoamérica. El Japón, en particular, debería tomar la iniciativa en los planes de ayuda para Asia, y tra bajar en pro del fomento y fortalecimiento de las estructuras económicas cooperativas regionales, como el Banco Asiático de Desarrollo. El Japón debe también dar su apoyo al estrechamiento de relaciones de cooperación entre las naciones asiáticas y las naciones de la comunidad del Pacífico. Esas actividades otorgarán al Japón, inevitablemente, una mayor responsabilidad política. — (PYRESA)

La «difunta» posa para los fotógrafos

LIVERPOOL, (Inglaterra), (Efe). — Kim Myit, la única persona viviente que posee un certificado de defunción, ha tenido esta tarde los servicios de una peluquera, se ha maquillado y, sentada en la cama de su habitación privada del Hospital Walton, ha posado para los fotógrafos que la han tomado una serie de placas.

Después de ello, Kim ha declarado que se encuentra muy bien y que le parece todo como un sueño. "No recuerdo casi nada de lo que pasó antes de ser encontrada en la playa, ni tampoco quiero recordarlo", afirmó añadiendo que ahora sólo pensará en el futuro.

La recuperación de Kim (que fue declarada muerta por un médico, el cual extendió el certificado consiguiente, advirtiendo que vivía los empleados del depósito de cadáveres cuando la iba a ser practicada la autopsia) ha sido completa, según han afirmado los médicos del Hospital Walton, añadiendo que posiblemente será dada de alta dentro de pocos días.

El electricista Ken Sexton, de 24 años, que espera contraer matrimonio con Kim, si ella lo desea y consigue el divorcio de su matrimonio actual —razón al parecer que motivó el exceso de barbáricos ingeridos por Kim— ha manifestado que está esperando la salida de ella del hospital para llevarla a unas vacaciones.

El Presidente Tito...

Viene de la primera

nes como «maldita sea», de una obra de teatro en que se condena la persecución de los prosocviéticos y la campaña antisoviética en Yugoslavia entre 1948 y 1955. También en los últimos días el comunista prosocviético Mitrovic ha sido expulsado del partido y arrestado por difundir una especie de manifiesto prosocviético. "Todo esto nos preocupa —ha dicho Tito— gentes que viven entre nosotros nos están escupiendo sobre nuestros triunfos y nuestros sacrificios".

También hoy que recordar que pese al insistente cortejo soviético, Argelia viene mostrando grandes reservas hacia una colaboración demasiado estrecha. Era conocido que uno de los objetivos fundamentales de la visita de Podgorny, consistía en lograr una base militar soviética en el país, a cambio de la masiva ayuda militar y económica de la URSS. La base no se logró.

La exagerada importancia que los dirigentes argelinos han dado a la visita de Tito, y la actitud pendular del Presidente yugoslavo

ofrecen, por tanto, base suficiente a los que opinan que Argelia y Yugoslavia, aun sometidas a la presión de los acontecimientos, siguen persiguiendo sin embargo, ante todo, la doble idea de un mundo mediterráneo libre de la influencia de las dos superpotencias y de un reforzamiento del bloque neutralista o no alineado, precisamente, la proyectada conferencia mundial de países no alineados, que debe reverdecer los ajados laureles de El Cairo y Bandung, parece que ha de ser el tema fundamental de esta larga visita.

PRIMERA ENTREVISTA TITO - BUMEDIEN

ARGEL, 5. — (EFE-REUTER). — El Presidente Tito, de Yugoslavia, mantuvo esta noche una primera entrevista con su colega argelino, Huari Bumedién, al iniciarse una visita a Argelia de cuatro días, en la que se tratará, según se dice, de la política de "no alineación".

La entrevista de hoy ha sido calificada oficialmente de "visita de cortesía". Las conversaciones políticas empezarán, según se cree, mañana mismo.

FABRICA DE AZULEJOS

PRECISA persona con experiencia para trabajo laboratorio.

Es imprescindible tenga conocimientos de serigrafía y preparación de pantallas. Remuneración a convenir según aptitudes.

Interesados escribir a Ref. 1.217 de DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6. Castellón.

VENDEDORES

Ambos sexos interesan a Firma Nacional de solvencia y venta, comisiones, seguros. Gran porvenir. Interesados presentarse HOY y MAÑANA VIERNES de 12 a 2 y de 5 a 9 en HOTEL TURCOSA P.º Buenavista. GRAO-CASTELLON

Diez personas muertas en los incidentes del Pakistán oriental

DACCA, (Pakistán Oriental), 5. (Efe-Reuter). — Diez personas han resultado muertas en total, a consecuencia de los incidentes registrados anoche en la ciudad de Mohamempur Shanty, según ha informado un portavoz del Gobierno.

En la información facilitada sobre la explosión no se dan detalles sobre las causas que la han producido limitándose a decir el co-

Lindsay, reelegido Alcalde de Nueva York

Este triunfo parece presagiar la posible constitución de un robusto partido liberal

NEUVA YORK, 5. — (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — John Lindsay, el hombre que su propio partido decidió abandonar en las "primarias" del junio pasado, ha logrado salir victorioso de las elecciones para alcalde, celebradas el martes en Nueva York.



Lindsay, reelegido alcalde de Nueva York, muestra su alegría después de su triunfo

el momento de votar el martes por la mañana, que no hubiera podido entregar su voto a Procaccino o Marchig.

DIVISION

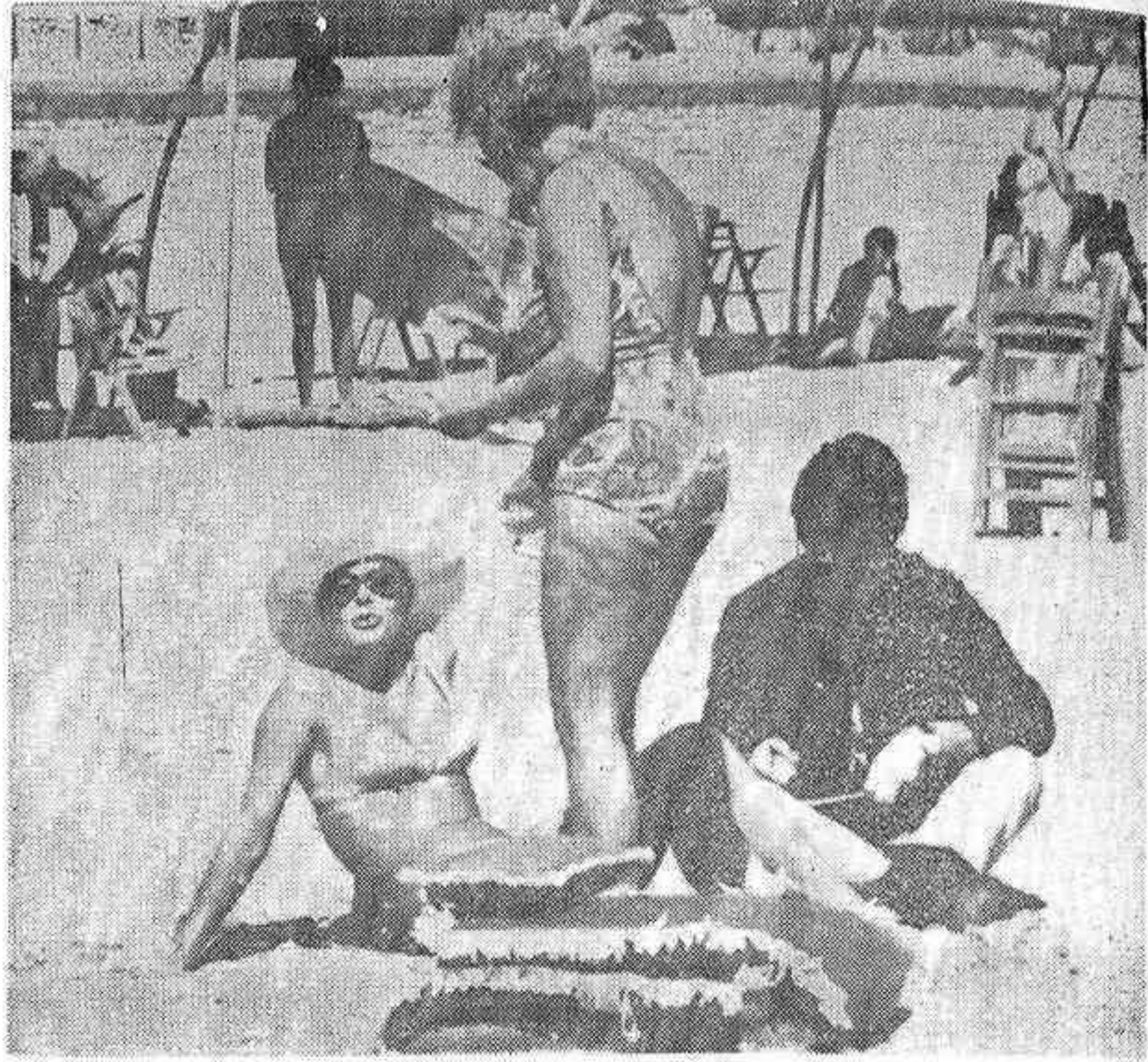
América y Nueva York se jactan de ser un crisol en el que se han fundido las más dispares corrientes humanas. Es curioso comprobar que cada vez que esta teoría se somete a la prueba de las realidades políticas, el crisol se convierte en un puchero en el que es fácil identificar los varios ingredientes étnicos que componen el guiso que hierve en la olla.

La minoría italiana e irlandesa —un 27 por ciento del electorado— especialmente establecida en los barrios periféricos de Manhattan, como Brooklyn, Queens o Bronx, reaccionó contra Lindsay, identificando en él al defensor del hombre desheredado de piel oscura.

En esta ocasión, el judío de la clase media pequeña, que reside en los barrios periféricos, no quiso dar unánimemente su voto a John Lindsay por haberlo identificado también con la defensa de los intereses del hombre negro.

Más la victoria de Lindsay señala algo más en la historia política americana, sobre todo a la luz del éxito logrado por el partido republicano en el Estado de Nueva Jersey y Virginia, donde logró arrebatar al Gobierno estatal de manos demócratas.

Elke Sommers, al sol



ALICANTE. — La actriz alemana, Elke Sommer, izquierda, fotografiada en la playa de San Juan, donde viene casi a diario para cuidar sus negocios y tomar el sol, acompañada de su marido, su madre y hermana. — (Foto CIFRA GRAFICA)

ROMA: La democracia-cristiana en busca de un nuevo equilibrio de fuerzas

Va a iniciarse el Consejo Nacional de la democracia-cristiana

ROMA, 5. (Del corresponsal interno de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — El momento político italiano, que desde hace varios meses presenta un cuadro confuso, cargado de incógnitas y de nerviosismo, está quizás a punto de enfrentarse con su hora decisiva en lo que se refiere al planteamiento de la nueva fórmula de Gobierno.

que perseguían, tanto De Gasperi como la democracia cristiana que el plasmó. Hoy, De Gasperi no aprobaría la actitud Jacobina y disolvente que viene adoptando el Ministro del Trabajo, Donat Cattin, de la extrema izquierda democristiana, así como —con matices diferentes— no la aprueban aquellos compañeros de su partido que representan en la D. C. la evolución pausada y responsable del planteamiento programático degasperiano.

DINAMISMO HACIA LA IZQUIERDA

Lo que sucede es que ese dinamismo hacia la izquierda ha provocado una competición exasperante con el partido comunista, enzarzando a la D. C. en situaciones cada vez más equívocas. A los sucesores de De Gasperi les ha faltado la colaboración constructiva y valiente de los socialistas italianos, incapaces, por su ceguera histórica, de modernizarse tirando por la borda los fardos de sus demagógicos tópicos decimonónicos.

LA DEFINICION DE DE GASPERI

La actual indecisión de mando en el vértice democristiano que de seguir así acarrearía consecuencias gravísimas para el futuro del país, tiene su origen, quizás involuntario, en una lejana definición que brindó el mismo De Gasperi, fundador del partido, en los años de la postguerra: "La D. C. es un partido de centro que se mueve hacia la izquierda".

HUMOR



—Si me explica lo que es un recaudador le diré si puedo cambiarlo en un murciélago.

Se desmiente oficialmente un supuesto robo de cuadros en la residencia del Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 5. La información del robo de los tres cuadros de las habitaciones pontificias no han encontrado confirmación y han sido desmentidos incluso por el Jefe de la Guardia, monseñor Fausto Yalline, desmintiendo la noticia, difundida por una agencia italiana, según la cual habían sido robados tres cuadros, por un valor de mil millones de liras más de 112 millones de pesetas) en las habitaciones privadas del Papa, en el palacio apostólico vaticano.

Según la citada agencia italiana, las tres telas desaparecieron de las habitaciones privadas del Sumo Pontífice hace algo más de dos meses, cuando el apartamento papal estaba cerrado, ya que Pablo VI se encontraba pasando un período de reposo en la residencia de Castelgandolfo. Los rumores precisan que los cuadros, cuya identidad y autores no se han revelado, fueron sacados de sus respectivos marcos cuidadosamente. También se señala que, desde un principio, en los mismos ambientes vaticanos se impuso el más absoluto secreto al robo de las tres telas y que sólo cinco personas —que fueron designadas para formar parte de una comisión especial investigadora— estaban al corriente de la noticia.

40.000 guerrilleros del Vietcong desertaron en lo que va de año

SAIGON, 5 (Efe-Renter). — Unos 40 mil elementos del Vietcong se han pasado este año, del Gobierno de Saigón a las filas de los comunistas del Vietcong. El año pasado la cifra total correspondiente a los doce meses fue de 18.171. En 1967 se pasaron 27.178 comunistas.

Especial interés de Moscú por llegarse a la propuesta conferencia europea de seguridad

Nueva visita del viceministro soviético de Asuntos Exteriores a Helsinki

B ONN, 5 (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). Dos veces en el breve espacio de una semana se ha desplazado el viceministro soviético de Asuntos Exteriores a Helsinki. Estas dos visitas, como otras que han tenido lugar anteriormente, están encauzadas a preparar la "conferencia europea de seguridad", en la que, al parecer Moscú y los estados del bloque socialista ponen un interés especial. La actitud del Kremlin hace suponer que dicha conferencia es para él de mucha más importancia que las conversaciones con Washington sobre control de armas nucleares. Para Moscú, estas conversaciones, se supone serán largas y espinosas, no pasan de ser una especie de ensayo general con vistas a la citada conferencia europea.

propuesta por el mundo socialista y en la que el mundo occidental sólo puede tener interés si se acude a ella con la intención de acordar algo concreto a favor de una distensión en el Viejo Continente. Desde el primer momento de darse a conocer la iniciativa Helsinki se declaró dispuesto a ser escenario de la reunión internacional. En estos momentos se está dedicando el Gobierno finlandés a reunir las contestaciones de los Gobiernos que han de participar en la conferencia. Veintitrés estados, entre ellos el Vaticano, se han declarado conformes con la disposición de Finlandia de brindar hospitalidad a los conferenciarios. Entre las dos últimas visitas del Viceministro de Asuntos Exteriores a Helsinki ha tenido lugar la conferencia de los países del Pacto de Varsovia en Praga.

Como es sabido en dicho encuentro se volvió a estudiar el proyecto de la "conferencia europea" y se decidió abrir estas sus puertas a Canadá y Estados Unidos, a lo que en un principio se habían opuesto los estados socialistas. Por lo visto, el diplomático soviético Semionov ha informado al Ministro finlandés de Asuntos Exteriores así como al presidente Nekkonen sobre los resultados del encuentro de Praga con la idea, sin duda, de que Helsinki intensifique su actividad ante occidente de forma que el encuentro europeo pueda celebrarse en los primeros meses del próximo año. No deja de ser sorprendente el empeño con que Moscú trata de allanar los caminos que conducen a la cita europea. En la capital finlandesa se asegura que de dicha conferencia espera el Kremlin una mayor colaboración económica, científica y tecnológica entre los estados del bloque comunista y los estados occidentales. Es decir, que Moscú piensa barrer para atrás, más que en llegar a conclusiones concretas en torno a la distensión en Europa. Pero, cabe preguntarse, ¿no era esto último —una distensión en Europa— el objetivo de dicha conferencia? Indudablemente un encuentro a gran escala entre Este y Oeste es, en el peor de los casos, una buena ocasión para entrar en diálogo. Que de ese diálogo resulte "la paz" y "la seguridad" que cada cual a su modo trata de implantar en Europa, es ya harina de otro costal.

LA OTAN DISPUESTA A NEGOCIAR

BRUSELAS, 5 (Efe). — La OTAN está dispuesta a negociar con los países comunistas a condición de que cualquier procedimiento de diálogo asegure el carácter constructivo de la negociación y de que se traten temas que interesen a la Alianza, pero por supuesto, la función defensiva de la OTAN no será reducida durante tales negociaciones. Esta es la idea esencial sobre la que se han puesto de acuerdo los representantes de los 18 países de la OTAN reunidos hoy en Bruselas para estudiar los temas y las posibilidades de una conferencia sobre la seguridad europea con los Países de la Europa del Este.

Gran Bretaña aboga por el ingreso de China comunista en las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 5 (Efe). Gran Bretaña ha declarado hoy en la Asamblea General a través de su representante, Lord Caradon, que votará simultáneamente a favor del proyecto de resolución que pide que la admisión de China Roja sea declarada "cuestión importante", patrocinado por 16 países entre ellos los Estados Unidos y del que, presentado por Albania y otros 16 países, pide que aquel país sea admitido en la ONU y se expulsa a Taiwan. Ambos proyectos de resolución se están discutiendo actualmente en el seno de la Asamblea, al igual que lo han sido durante los pasados 19 años en el transcurso de los cuales siempre salió vencedor el proyecto patrocinado por los Estados Unidos, que pedía que la admisión fuera declarada "cuestión importante" necesitando, por tanto, ser votada por una mayoría de dos tercios. Lord Caradon dijo que la entrada de la República Popular China en el concierto de la ONU era importante para el pueblo de aquel país y para la Organización mundial. "Estamos convencidos —dijo— que llegará el día en que la Asamblea, por la mayoría requerida, invite a la República Popular a tomar asiento en su seno". "Deseamos que tal día no se posponga y que entonces un voto mayoritario dé su respuesta favorable", Lord Caradon. El representante británico concluyó declarando que a nadie beneficiaría la exclusión de China Roja de la ONU.